April 21, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Sin nunca e caso a keda sera, OM ta anuncia cu

INVESTIGACION DI ASESINATO DI POENTJE CASTRO A START DI NOBO



GRATIS
AWE Mainta
POENTJE
ASESINA
"RENT A TENT"
PAG. 2



YA ta diez aña pasa cu Aruba a keda geshock dor di asesinato di periodista di television John Anthony ‘Poentje’ Castro. Te dia di awe no a detene ningun sospechoso p’e asesinato aki.

Recientemente un team di Cuerpo Policial di Aruba, riba peticion di Ministerio Publico, a traha riba un revision (review) di e investigacion aki cu ta carga e nomber di “Apollo”. E revision a hiba na puntonan di referencia concreto pa mas investigacion, a base di cual a keda dicidi pa start e investigacion di nobo.

Den e periodo benidero lo traha cu dedicacion na activamente scucha testigonan cu por aporta na soluciona e caso.

Ademas Cuerpo Policial di Aruba y Ministerio Publico ta convenci cu tin hende cu tin conocimento di e caso, pero cu te ainda no a papia nada.

Un yamada urgente ta bay na personanan cu tin conocimento tocante e asesinato di Poentje Castro, of cu sa kende(nan) a comete e asesinato aki, pa meld nan mes. Por meld anonimamente via tiplijn 11141.

Indicacion ainda no confirma

Di bishita di Tibisay Lucena di CNE di Venezuela na Aruba y lo a reuni cu Prome Minister

Tibisay Lucena ta Presidente di Conseho Nacional Electoral di Venezuela, kende a dirigi practicamente tur e eleccionnan cu a tuma lugae den ultimo añanan, caminda Nicolas Maduro a gana tur esakinan.
Un di e casonan mas cuestionabel y sospechoso cu Tibisay a bira conoci p'e, t'e hecho cu bou di su presidencia, un total di 49 mil mashin di votacion a kima den un incendio hopi sospechoso den e centro di CNE na luna di maart di 2020.

Den ultimo dianan di repente 'out of nowhere', a cay e informacion dor di Director di Censo cu lo bin un cambio cu e tarhetanan di votacion caminda dor di un sistema cu lo aparece riba e papel di votacion, ta haci mas facil pa conta e votonan.

Algo cu ningun hende a spera, cu ningun hende tabata na altura di dje, cu ningun hende sa for di unda a saca placa pa haci, pero ta un cambio sospechoso cu ta tuma lugar algo mas cu 60 dia prome cu eleccion di dia 25 di juni benidero.

Tin varios disgusto p'e cambio abrupto aki, ya cu pa añanan largo, e sistema di votacion cu semper a wordo implementa akin a Aruba, a resulta sumamente bon y sumamente corecto p'awor di repente trece cambionan inecesario.



Pa hopi esaki ta habri caminda pa divulga, kende a vota pa ken, kendenan tur a vota pa tal candidato, mientras cu semper esaki tabata un secreto hopi aprecia di mayoria di votador aki na Aruba.
Tin un dicho cu ta bisa cu votamente ta un derecho sagrado di e ciudadano y awor ta bin mishi cu e derecho sagrado aki sin cu esaki tabata necesario of tin hustificacion p'esaki.
Na mes momento cu esaki ta tumando lugar, den fin di siman AWEMainta a ricibi indicacion cu siman pasa, lo tabata di bishita na Aruba, señora Tibisay Lucena, kende ta Presidente di e Conseho Nacional Electoral, kende ta ser mira na Venezuela como e motor tras di tur resultado fraudulento di eleccionnan cu ta tuma lugar den e pais. No solamente cu e persona aki tabata na Aruba pero tambe e rumornan tabata mustra cu Tibisay Lucena lo a reuni cu Prome Minister demisionario y cu ta haci henter e asunto den e proceso di votacion anuncia pa Director di Censo, mucho mas sospechoso riba kico ta hungando den 'background' di henter e asunto aki.

Ta un hecho cu partido MEP no ta bon para compara cu eleccion di 2017 caminda e problema mas grandi ta sinta den e hecho cu e partido no tin argumento pa bay cas di hendenan pa haci otro serie di promesa, despues cu nan no a cumpli cu ningun promesa haci na 2017.

Ta maniobranan cu ta mustra riba desesperacion, cu ta mustra riba ainda mas falta di vision y loke sigur ta hunga un rol den e situacion aki, t'e hecho c'un Gobierno demisionario no por haci ningun cambio siendo demisionario y solamente tin cu atende asuntonan comun y coriente.

SKOA den reaccion contra Minister Rudy Lampe

Minister cu acusacionnan cu ta un acto malvado y di mala fe

INICIALMENTE ora cu acusa Gabinete Wever Croes di ta mentiroso ya cu e no a cumpli cu ningun promesa haci na pueblo durante campaña electoral, pero awor SKOA ta haci un denuncia contra di Minister demisionario Rudy Lampe cu ta pio ainda.

Normalmente ta conoci den e mundo politico cu mentira hopi bes ta parti di politica di nos pais, algo cu ex Prome Minister Nelson Oduber a yega di confirma ora cu el a bisa cu "campaña ta un cos, goberna ta otro cos."

Cu otro palabra no ta loke pueblo scucha den campaña ta loke pueblo ta haya ora cu e partido drenta den Gobierno, pero aki sr. Oduber a papia pa su partido.

Pero den e confrontacion entre Minister demisionario Armando Rudy Lampe y SKOA, ta surgi un situacion ainda mas serio y delicado, ya cu Rudy Lampe tabata un religioso, cu tabata plama palabra di Dios, pero cu politica a transforma den algo net opuesto y cu awor ta bin caba cu e mandatario pa un mentiroso cu no tin modales y no ta respeta otronan.'

Presidente di SKOA, Anuesca Baly den un conferencia di prensa a mustra cu expresionnan di Minister Lampe cu SKOA lo tin un debe miyonario y cu SKOA a instiga maestronan demostra contra e mandatario, ta gritonan infunda y cu simplemente no ta berdad.

"SKOA ta un fundacion Catolico respeta den e comunidad multicultural y ta sirbi enseñansa. Ta crea un ambiente profesional unda tur envolvi ta sinti nan mes na cas y crece den e balornan cristian.

Enseñansa mester forma alumno pa bira ciudadanonan integro, responsabel y digno. Pa logra esaki transparencia, confiansa y integridad ta primordial pa un cooperacion entre nos fundacion, personal, mayornan y diferente stakeholdernan."

E Presidente di SKOA a mustra cu nan ta rechasa cada un di e acusacionnan sin base di e mandatario Lampe y sigur caminda acusacion cu SKOA a actua di forma ilegal ora di tuma personal na trabou, simplemente no ta cuadra cu berdad.

"SKOA ta tuma persona basa riba necesidad y den contacto cu Inspeccion y Departamento di Enseñansa y despues cu SKOA haci su evaluacion, ta manda tur documento pa Departamento y Inspeccion di Enseñansa, cu ta controla y aproba.

E procedura aki ta garantisa transparencia den adkisicion di personal mientras cu tin cu mustra cu SKOA riba su mes, nunca por tuma personal den servicio.

Mescos ta conta cu pago di beneficionan social di limpiesa y pensioen di maestronan di scol ya cu SKOA ta ricibi e pago pa e beneficionan social di finansa y ta pasa esaki pa Departamento di Impuesto y APFA.

Pensioen di trahadonan no ta na peligro y na momento cu Minister Lampe a para e subsidio aki, SKOA no por pas'e over pa e departamentonan concerni, cu ta DIMP y APFA y si tin acto ilegal, SKOA lo coopera cu cualkier investigacion," Directora Baly a mustra.

Segun e Director di SKOA, un ambiente limpi na scol ta importante pa tur esunnan cu ta na un scol diariamente, pa cual e trabou di esnan di limpiesa ta uno masha importante.

SKOA ta comprende cu den campaña ta haci promesa di solucionnan pero lansa acusacionnan infunda y atacha integridad di institucionnan cu ta traha duro na bon formacion di muchanan, ta considera esaki un acto malvado y di mala fe.

Den un forma energico el a mustra cu di e forma ey no ta soluciona e problemanan y si tin prueba di corupcion y iregularidad den cualkier institucion cu ta ricibi subsidio di gobierno, mester investiga esaki profundamente y culpabelnan mester sinti tur e peso di ley.

Director di SKOA a mustra di a instrui abogado pa manda un carta pa Minister demisionario Lampe pa su persona rectifica publicamente riba e acusacionnan serio y sin base, cu el a haci den rueda di prensa di su partido dia 6 y 13 di april.

Ciudadano tin cinco dia malo cu problema di stoma

Tin cu warda pa cobra FASE p'e por cumpra remedi cu Gobierno a kita

POCO POCO e crisis di remedi crea pa Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Salud Dangui Oduber a crea, ta birando algo mucho mas serio cu por a pensa.

No solamente e situacion cu pueblo awor tin cu cumpra remedi for di nan propio cartera, pero e hecho cu den e cartera di pueblo no tin mucho placa of no tin placa mes, ta haciendo e situacion hopi delicado.

Problema di stoma ta algo comun y coriente, di cual hopi hende ta padece di dje, kisas p'e estilo di come di e hendenan aki, pero tambe e por ta posibel cu ta masha schaars pa haya berdura y fruta fresco fresco.

Un homber di 48 aña, kende tin como nuebe aña cu problema estomacal, no solamente a wordo manda cas pa su compania dor di pandemia, a wordo yuda p'e sistema di FASE cual ta yuda pa algo, pero no por cubri tur dos.

For di dia prome di april ultimo, e cabayero aki di inicial R.T., no ta haya e remedi aki mas gratis, pero e tin cu paga p'esaki y combina cu otro remedi cu e tin cu tuma pa su tripanan cu tambe tin complicacion, e persona aki tin cu paga un suma di casi 90 florin.

For di siman pasa su remedinan a caba, el e haya un recet for di su dokter di cas, pero ora cu el a yega botica, el a wordo informa cu e tin cu paga p'e remedi ya cu e ta riba lista cu Gobierno a dicidi di cambia hunto cu AZV.

Manera ta conoci, esta ta parti di e plan di Prome Minister Evelyn Wever Croes cu el a acorda cu Hulanda pa reduci gastonan di AZV cu 5 miyon pa luna, loke ta pone cu awor cantidad di hende ta pasando den un caminda di cruz pa trata di atende cu nan salud.

E cabayero T. su remedi a caba for di siman pasa y e tin seis dia sin por tuma medicamento, loke ta afectando su salud formalmente, no solamente pa loke ta su stoma, pero tambe su tripanan.

E no por cumpra remedinan, ya cu e tin cu spera riba e proximo pago di FASE p'e tin placa atrobe pa por cumpra esakinan, pero si haci esaki, e placa cu e ta haya di FASE lo no ta suficiente pa cubri otro cosnan di gran necesidad den su cas, sigur pa loke ta pago di recibo di awa y coriente.

Ta un situacion serio y hopi delicado, ya cu ta Gabinete Wever Croes a tuma un decision cu ta cuminsa pone bida di hende na peliger, sin cu tin perspectiva cu esaki lo cambia a corto plaso y ta un decision cu a sali for di mente di Prome Minister di Aruba, segun a wordo confirma p'e Secretario di Estado Hulandes, Raymond Knops.

Fuera di e ciudadano aki, tin miles di hende cu a wordo perhudica p'e medida di Gobierno, cu no kier manda hendenan cu el a tuma den servicio cas, pero a prefera di sacrifica salud di ciudadanonan rond Aruba.

240 Remedi kita for di lista positivo



TA for di december aña pasa AZV a anuncia cu lo tin cambio den su lista di remedi cu lo mester a tuma lugar dia 1 di februari. Awe nos ta practicamente na di april.

Pesey Solange Tchong a declara cu ta prudente pa duna un splicacion p'asina prepara e aseguradonan riba con nan por prepara na momento di bay dokter, pero tambe ora di bay botica.

Fuera di Solange Tchong, dr. Joost Samuels y su colega drs. Marapin a duna splicacion amplio di AZV su decision.

Tin cu puntra bon bo dokter di cas, kico exactamente e ta receta e pashent. Solamente cerca cierto indicacionnan AZV ta cubri e remedi.

Tambe ta importante cu ora cu referi na un remedi cubri pa AZV, e dokter mester scirbi e codigo riba receta, cual AZV lo reconoce y cubri.

Tambe tin e opcion pa ora bay botica pa puntra un biaha mas riba e remedinan cu a haya. Tin hopi di e remedinan cu aworaki a bira e categoria di cuido propio.

E lista positivo ta uno dinamico. Tur luna Advies Commisie Geneesmiddelen Aruba (AGA) ta evalua e lista aki y segun desaroyo, ta adapta e lista. Esey ta nifica e lista aki ta revisa y adapta tur luna, segun drs. Marapin. Loke a sosode di 1400 remedi cu tin riba e lista, a kita 240 remedi, di cual mayoria a bira di cuido propio. Tambe tin 50 remedi of substancia activo cu a bay p'e criterionan.

E remedi di cuido propio a kita fo'i dje lista. Tambe tabatin remedinan bieu y no tabata disponibel mas na Aruba. Tabatin remedinan cu tabatin alternativa pa nan y un lista di criterio cu tin 40 pa 50 remedi riba dje. E remedinan aki por uza nan pa malestarnan specifico.

E remedinan cu no ta riba e lista positivo por cumpra nan sin receta, segun decision di AZV.

Partido AVP a presenta otro candidata nobo

Maestra di scol Otami Thomasia kier yuda alivia e situacion dificil cu pueblo t'aden



AYERA nochi, a tuma lugar otro presentacion di un candidata nobo cu lo bay riba lista di partido AVP pa eleccion di dia 25 di juni proximo.
Ta trata aki di Otami Thomasia, kende ta maestro di scol y ta conta cu 34 aña di edad y ta trahando pa algun aña caba den enseñansa na Pieter Boer College. Su decision pa drenta politica y duna un man na desaroyo general di e pais, a surgi despues di a mira tur locual nos isla y nos cuidadanonan ta pasando aden diaramente, no solamente dor di e pandemia di ultimo aña, pero tambe pa falta di un maneho adecua di un Gobierno cu no tabatin vision.

Sin duda na momento cu pueblo tin un Gobierno cu no por cumpli cu tur loke el a priminti di duna pueblo, cu no por a ehecuta e desaroyo cu tanto el a sigura cu e lo percura p'e, ta surgi situacionnan di incomodidad y di hopi problema pa tur hende.

No solamente cu e Gobierno cu pueblo tabatin confiansa cu e lo bay atende cu tur asunto di henter pueblo, a impone cantidad di medida cu a hinca hopi famia den un situacion financiero hopi delicado.
Otami Thomasia ta mustra cu el a sinti un necesidad grandi pa sali afo, di bay duna un man pa yuda y sostene tur hende cu tin mester di ayudo, mirando e sitaucion den cual e pais a keda n'e momentonan aki.

"Aruba ta sclama pa ayudo y mi ta kere cu sigur mi persona lo por fungi pa duna un aporte grandi y valioso pa logra un miho bienestar pa nos pueblo.
Aruba mester di hendenan cu ta pone man na obra den e tempo dificil aki, cu kier yuda den e proceso di rescata un pais cu ta den crisis serio y mi persona ta sinti cu mi compromiso ta cu mi pueblo y pa e motibo aki tambe , mi a tuma e decision di drenta e arena politico y pa uni mi mes cu partido AVP.

Den pasado AVP ya a demostra cu semper nan a hiba nos isla padilanti, a percura pa un desaroyo progresivo, caminda tur hende ta conta y esaki lo no ta prome biaha cu AVP lo ta dilanti otro reto grandi asina aki y manera semper como partido, AVP semper a percura pa cumpli cu necisidadnan di pueblo.
E vision di AVP, e determinacion pa semper sirbi interes di pueblo, ta tur locual cu mi tambe haci y semper mi ta haci'e cu amor, pasion y dedicacion. Mi ta mayor, mi ta maestra, mi ta deportista, mi ta coach y na mes momento un "influencer".

Awor den mi carera politico cu partido AVP, lo mi para pa igualdad den formacion social, den enseñansa y den desaroyo economico pero na mes momento nos lo busca tambe solucion practico pa duna deporte su balor berdadero, cual sigur lo aporta na bienestar di un desaroyo sano di y pa nos hubentud. Ban uni y enfrenta e crisis aki como un pueblo Arubano uni bou di un gobernacion responsabel, manera semper partido AVP a duna pueblo," Otami Thomasia a declara ayera nochi. El a termina mustrando cu "Otami's on e mission with a vision."

Partido AVP a presenta un candidato nobo den nomber di drs. Sharon Erasmus van der Linden





Sharon a gradua for di Colegio Arubano VWO pa después a sigui cu su estudio na Hulanda y a termina esaki cu éxito como drs. den “Bedrijfskunde voor de financiele sector” na Vrije Universiteit Amsterdam. E logro aki tabata un meta cu Sharon, desde di un edad jong, a pone pa su mes.

Después di su estudio Sharon a traha na Rabo Securities caminda e el a hana amplio experiencia den e sector di finanza. Pero su gana pa duna un aporte bek na su país, a pone cu na aña 2000 Sharon a dicidi pa regresa Aruba y a asumi e posición como Tesorero di Aruba na Departamento di Financien. Den e posición aki e tabata responsable p’e maneho di liquidez di país Aruba. Aki el a hana hopi experiencia y conocimiento pa cu e retonan financiero cu un país den ful desaroyo económico tabata enfrenta. Den e funcion aki tambe el a fungi come Director suplente di Departamento di Finanza y a lidera varios biaha e proceso di rating di país Aruba, dor di e agencia nan di rating y IMF, cu bon resultado.

Na 2004 Sharon a dicidi tuma un reto nobo den sector priva caminda el a asumi entre otro e encargo di Corporate Account Executive na un banco comercial. Después di esaki el a dicidi pa cuminsa riba su mes como consultant pa yuda inversionista y desaroyadornan.



E periodo aki a dune hopi experiencia den e reto nan cu hopi inversionista y desaroyadornan local y internacional ta confronta den e mercado local. E experiencianan aki, a stimula Sharon pa pensa y propone solución nan cu por haci e caminda pa e gruponan aki por establece nan mes mas facil, transparente y liher.

Na ana 2009 su experticio a wordo solicita un biaha mas pa yuda y contribui cu su ideanan pa traha den e Policy Document di e Minister di Economía. Den e proceso aki el a juda pa set up Aruba Investment Agency (Arina) cu tabatin e tarea pa asisti y guia negoshi, inversionista y desaroyadornan pa establece na Aruba. E meta principal tabata pa contribui n’e desaroyo económico di Aruba. Sharon a fungi como Director di Arina pa varios aña.

En corto, drs. Sharon Erasmus van der Linden tin un trayectoria amplio di conocimento y experiencia riba e tereno di finanza, economía y inversión den sector publico y priva. P’e motibonan aki Sharon a haye necesario pa uni su mes n’e Team di AVP pa enfrenta e retonan cu Aruba tin su dilanti y asina recupera nos economía dor di diversificación cu desaroyonan económico sostenible y unda tin oportunidad pa un y tur.

Conteo Electronico di Voto: Ta hole na robo electoral

“**AMI** ta kere den potlood cora y papel” ta prome comentario cu a resona despues di anuncio di Gobierno di MEP cu lo bay haci conteo di voto electronico.
Hopi ta expertonan na mundo cu ta cuestiona votacion electronico y conteo electronico di votonan durante eleccion.
Varios pais cuestionabel na mundo a haci uso di e tipo di tecnologia aki p’asina afecta e resultado di eleccionan rond di mundo.

E recien anuncio di Gobierno demisionario di MEP cu Aruba lo bay haci conteo di Voto Electronico no a cay den bon tera serca hopi ciudadano.

“Absurdo y inecesario”, “hopi placa cu no tin awor p’e computernan”, “asina cortico prome cu eleccion?”, “Ken ta garantisa un proceso transparente”?, ta preguntanan cu di biaha a surgi ora cu Directora di Censo cu aprobacion di Minister Presidente Evelin Wever Croes a anuncio cu Aruba ta bay over n’esaki.
Pa un poblacion di voto di 60.000 hende cu ta vota, pakico inverti asina hopi placa den un sistema siendo cu tur tempo Aruba a vota manual!

Ta usando eleccion di Curacao como rason y motibo di brote di Covid y pesey kier bin cu esaki Aruba. Con ta splica brote na Colombia, aña pasa na Aruba ora NO tabatin eleccion?
Paisnan cu no tabatin eleccion, con bo ta splica e brote na a paisnan aki?

Dicon implementa algo asina esencial y democratico di un dia pa otro bou di escusa di un pandemia cu ya a dura mas di un aña caba?

E siguiente puntonan aki mester haya contesta:

* Con bo ta garantisa mi anonimidad di mi voto si mi mester habri e envelop y scan esaki?
* Cuanto placa e cos ki ta costa Aruba (Gobierno)?
* Ta usa pretexto di brote di Covid despues eleccion di Curacao pa introduci’e na Aruba? Pero con ta splica brotenan den otro pais of anteriormente na Aruba mes sin cu tabatin eleccion?
* Pakico hiba un USB stick for di un Urna pa Hoofdstembureau den un forma Fisico, si juist kier digitalisa e proceso?
* Ki garantia tin cu e USB no ta wordo manipula of cambia?
*Pakico asina un urgencia? Si por pone reglanan di DVG na tur urna?

E hecho ta cu simplemente nos comunidad no ta confia ni e sistema ni e proceso. Pueblo ta mira su voto sagrado y anonimo. No mishi cu esaki!

Minister Andin Bikker varios cambio den ley a base di e Social Crisisplan

Gobierno anterior den 8 aña no a haci nada riba e tema



Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, a forma parti como Parlamentario na aña 2010 di e Bijzondere Commissie cu a lanta pa cu e tematica di abuso di menornan. Desde e tempo ey ya a formula varios recomendacion realisabel.

E mandatario a mustra riba un raport di mei 2016 cu despues di dos termino di Gabinete, e Vaste Commissie lidera pa Parlamentarionan di oposicion a constata cu nan Gobierno no a haci nada riba e tema. Algun di e recomendacionnan tabata entre otro:

Duna voorlichting na scolnan, ya cu e leynan penal t'e ultimo remedium. Pasobra na momento di aplica esakinan, algo a pasa caba y ta mihor preveni cu lamenta.

A pidi pa kita termino di aña cu un crimen asina por caduca (verjaringstermijn), pasobra despues di tempo persona ta bin dilanti y bisa di a bin realisa cu tempo ta chikito algo a pasa.

A pidi pa apunta Bureau Sostene Mi como coördinatie- y meldpunt. A pidi pa mehora coordinacion entre specialistanan. A pidi pa bin cu kinderombudsman.

Segun e mandatario, asina tin lista di puntonan desde 2010. E Parlamento anterior a constata cu e Ministernan di e gabinete anterior no a haci nada.

Loke Gabinete Wever-Croes a haci ta bin cu e social crisisplan na 2018 (ley Afkondingsblad: AB 2018 no. 84). Bikker ta elogia su colega, Minister Glenbert Croes pa loke el a trece dilanti. El a sigui bisa cu ora di traha plan y no pone fondo na dje, hopi biaha e plan no ta haya empuhe y impulso.

E gabinete no a traha plan so, pero a pone fondo disponibel y palpabel. A pone mas di 30 miyon disponibel p'e fondo.

Dia 7 di mei 2019 (ley Afkondingsblad: AB 2019 no. 36) a introduci parcialmente e codigo civil, unda manera un recomendacion di 2010 e Bureau Sostene-Mi por bira e central pa coordinatie y meldpunt.

Y no obstante e retonan di e pandemia na 2020, a logra bin c'un otro ley di cual a hisa e castigo maximo penal na 2020 (ley Afkondingsblad: AB 2020 no. 100).

State Department di Merca a indica di no compronde dicon Aruba a desvia na 2014 bou gabinete anterior di e leynan di castigo maximo.

Den e mesun ley aki, a cumpli cu recomendacion pa hisa e castigonan maximo, asina Bikker a bisa. Tambe a haci cambio den articulo 1:37 di codigo penal. Mas aleu a haci cambio pa cu e termino di verjaring, cual tambe ta un recomendación desde 2010.

Gabinete Wever-Croes mas aleu a traha riba e ley di Ombudsman cual a keda trata den Parlamento recientemente y cual tambe tabata un recomendacion di basta tempo.

Na 2021 Gabinete Wever-Croes a introduci un otro ley pa sigui adresa e tema, e Landsbesluit meldcode kindermishandeling (ley Afkondingsblad: AB 2021 no. 52).

Pues Wever-Croes traha y presenta y introduci varios ley den apenas 3 aña y mey, mientras e Gobierno anterior den ocho aña no a realisa net net nada.

Por conclui pues cu no obstante e reto financiero hereda, no obstante e pandemia, e gabinete aki a realisa adelanto palpabel y concreto pa cambio di leynan. A bin cu ley di begrotingsfonds, aloca fondo substancial pa pone tur sector traha hunto y hopi mas. E trabou no ta cla, ainda tin hopi mas pa haci. Pero e trabao ya haci riba tereno di ley y maneho pa Gabinete Wever-Croes ta adelantonan substancial y concreto.

Rocco Tjon:

A inverti 321 miyon florin den FASE y Loonsubsidie



Dentro di poco tin eleccion y esey t'e motibo dicon opositornan politico ta trata na trece informacion incorecto pa dilanti. Na momento cu Aruba a wordo confronta cu e pandemia, Gobierno a percura pa presenta un presupuesto cu diferente programa di alivio p'esnan mas afecta. Asina a brinda entre otro FASE, Loonsubsidie y tambe ayudo financiero na comerciantenan medio grandi y chikito den e forma di 4 mil florin pa kwartaal, segun Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP.

321 MIYON FLORIN NA FASE Y SUBSIDIO DI SALARIO

Presupuesto 2020 tabata den su concepto e presupuesto di mas importante. Pasobra aki a brinda hopi famia asistencia financiero. Lamentablemente ni aki AVP por a mustra madurez politico y nan NO a vota na fabor di e presupuesto.

Te cu februari 2021 tin casi 12 mil persona a wordo yuda dor di FASE. Esaki ta suma un total di 50 miyon florin. Y pa loke ta Loonsubsidie t'asina cu 1500 compania a haya e ayudo aki, p'asina 18 mil trahador por a keda cu nan trabou. Y esaki a suma un total di 271 miyon florin.

AVERAHE DI 4000 PERSONA PA LUNA TA HAYA FASE

E programa di FASE ta yuda tur luna un averahe di 4000 persona. Y e ayudo aki ta pa comerciante independiente sin trahador y trahador. Tambe a incorpora e grupo di taxista, buschaufeur, y nos artistanan local den e programa. Asina a trata na alivia e impacto un poco pa nan tambe.

Dor di e situacion cu a presenta y e programa di FASE a bin ta realisa cu mester tin un "vangnet sociaal" mas moderno y mas eficiente. Y p'e motibo aki Minister Glenbert Croes a introduci e programa "Tijdelijke Inkomen Ondersteuning".

PA CONCLUI

FASE ta un programa cu a wordo realisa danki n'e pueblo di Aruba. Esaki no ta a base di e fiansa haci cerca Hulanda. Como pais nos ta para dilanti retonan grandi y tur politico mester mustra madurez politico aworaki.

Segun Rocco Tjon, nan ta spera cu tur Parlamentario lo aproba presupuesto 2021, p'asina por sigui brinda ayudo na tur famia.

Gabinete Wever-Croes a hiba un maneho responsabel prome cu e pandemia y durante e pandemia. Y esaki lo t'e manera cu Gabinete Wever Croes II lo sigui goberna despues di 25 di juni 2021.

Colegio Hilario Angela den preparacion pa su Hofi Amistad











HOPI t'e scolnan cu ta interesa pa por tin un hofi p'asina nan por cultiva. Esaki tambe lo forma parti di nan les durante aña escolar. E ta un proyecto cu a cuminsa na 2019 y awe keto bay tin scolnan interesa den e proyecto aki.
Durante cominenso di siman pasa e docentenan di Colegio Hilario Angela a haci un bishita na departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa p'asina haya un presentacion di kico lo t'e tareanan basico di plantamento.

Esaki a wordo duna dor di sr. Ludwig Rasmijn p'asina e docentenan por pasa e conocemento aki pa nan alumnonan di Colegio Hilario Angela pa crea nan Hofi Amistad. Tabata un dia completo di enrikese mas nan conocemento di tur locual ta ensera plantamento p'e docentenan cu sigur di nan parti a haya esaki hopi interesante.
Ta den fin di e siman cu ta tras di lomba di parti Santa Rosa a haci un bishita n'e scol Colegio Hilario Angela pa duna un presentacion di plantamento basico n'e alumnonan.

Aki sr. Ludwig Rasmijn y sr.Randy Maduro a percura p'e presentacion pa tur e klasnan di e scol. E muchanan a disfruta di esaki y tur mucha di e scol a ricibi nan pochi, gordura y simiya y a practica nan plantamento. Awor nan ta bon prepara y tin conocemento con pa atente cu nan simiya y mata pa nan bay planta y crea nan Hofi Amistad.
Riba e mainta aki Minister encarga cu Sector Primario sr. Chris Romero tambe a haci un bishita n'e scol cu su persona mes a bishita den su hubentud cu ta Colegio Hilario Angela pa mira e desaroyo di e Hofi Amistad.

E cabesante di Colegio Hilario Angela, sra. Cornelia Aventurin-Connor hunto cu docente sra. Shaneila Geerman ta encarga cu e proyecto a ricibi Minister Chris Romero p'asina por a mira e desaroyo y kico tur a wordo haci y ta bay wordo haci p'asina realisa e Hofi Amistad aki di dicho scol. Despues Minister Chris Romero a pasa den e klas cu tabata hayando e presentacion na e momento ey pa dirigi algun palabra di encurashamento n'e alumnonan y felicita nan cu nan hofi cu pronto lo wordo finalisa.
Den nomber di Minister sr. Chris Romero conhuntamente cu Santa Rosa ta desea e scol Colegio Hilario Angela hopi exito cu nan Hofi Amistad y pronto nos por mira nos muchanan por cosecha e fruto di nan Hofi.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray:

"Turismo ta yegando resultadonan satisfactorio a pesar cu situacion di Covid ta haci cu mester keda cauteloso"

DURANTE un encuentro publico Parlamento a ricibi un update di Gobierno y parti di Crisisteam. Aki a ricibi alabes kico Aruba por spera na desaroyo turistico den e lunanan nos dilanti. Naturalmente tur proyeccion ta keda depende di con pueblo ta actua y mantene su mes na protocol y reglanan pa disminui e contagio di Covid-19, según Setty Christiaans-Yarzagaray.

Situacion actual

Ta mustra cu e impacto di Covid riba e industria turistico a hiba Aruba bek te na aña 1989 tumando na cuenta e cantidad di bishitante. Aña 2020 a logra yega na un nivel di 37% di e cantidad di bishitantenan cu Aruba a ricibi na 2019, pues indicando un perdida di 63%. A pesar cu a compara e scenarionan di impacto di Covid cu otro crisisnan cu Aruba a experiencia den pasado manera 911 y Nathaly Halloway, Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray tin e pensamento cu niun crisis di pasado ta comparabel cu e crisis causa pa Covid mirando su embargadura mundial.

Desde reapertura di frontera na juli 2020, e tendencia den crecemento tabata na un nivel mas abou cu a proyecta cu tabata grandemente causa dor di casonan positivo di Covid registra unda Aruba a haya un code cu a marca Aruba como un destinacion di risico. Esaki tabatin su impacto en especial den luna di september di 2020. Rekistonan pa test prome cu yegada dor di Aruba, pero tambe despues protocolnan introduci dor di otro paisnan manera Merca tambe a influencia pronosticonan den turismo.

Scenario di recuperacion

Resultadonan pa 2021 tabata premira originalmente basa riba proyeccion cautelosamente conservativo cu por hiba Aruba bek na resultadonan di aña 1991. Proyeccionnan ta indica di bira mas positivo cu a premira y resultadonan ta proyecta awor mas riba scenario optimista cu por hiba Aruba bek na resultadonan di aña 1996.

Luna di maart a experencia un adelanto na unda ATA a proyecta originalmente cu e luna lo sera cu 42 mil visitante, pero a logra surpasa loke a premira y a resulta di bira 45 mil.

Mirando e tendencia aki y si e situacion di Covid sigui manehabel, a ahusta e proyeccion di luna di april mas halto cu anticipa na 49 mil bishitante. E mesun tendencia aki ta ser spera tambe den kwartaal 2 di 2021.

Aki Director di ATA a indica cu expectativanan a surpasa hasta e scenario optimista cu cautela manera originalmente premira pa lunanan di mei y juni. P'e expectativa di kwartaal 3 y 4 ta spera cu Aruba coopera y yuda mantene e casonan di Covid na un nivel manehabel.

Comportacion di pueblo ta sumamente importante pa recuperacion di turismo y nos economia. Esaki ta importante tambe mirando cu e expectativa pa recuperacion den e luna aki ta hasta surpasa e nivel di resultado di e mesun luna di 2019 pa loke ta trata cantidad di asiento aereo. Indicando e confiansa den Aruba y e sentimento di seguridad cu probablemente ta door di medidanan tuma pero tambe vacunacion cu ta tumando lugar. Tur proyeccion di bishitante pa 2021 ta basa riba capacidad di asiento aereo y grado di ocupacion reflehando e demanda pa Aruba como destinacion.

Bishitante Crucero

Pa loke ta mundo crucero, tambe a proyecta 3 diferente scenario. Aruba ta proyecta pa ta entre e promenan pa habri puerto bek pa bishitante crucero cu colaboracion di Celebrity Cruise Lines. E scenario conservativo di recuperacion ta basa riba 25% di resultadonan di 2019.

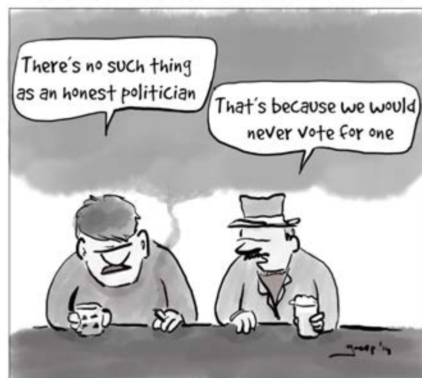


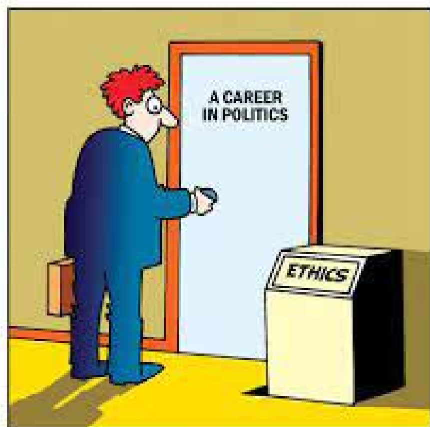
Inicialmente ta premira un recuperacion gradual. Aruba lo bay ricibi un maximo di 1,200 pasahero cada pasa 2 siman. Esnan riba Crucero lo ta vacuna y lo tin rekisito pa test esnan bou 18 aña. Despues lo traha riba 2 otro opcion tambe cu ta Royal Caribbean y Norwegian sperando cu tambe lo cuminsa despues di mey-mey di aña, según Setty Christiaans-Yarzagaray.





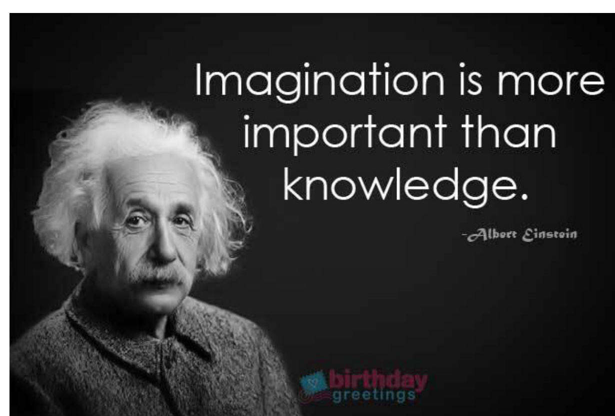


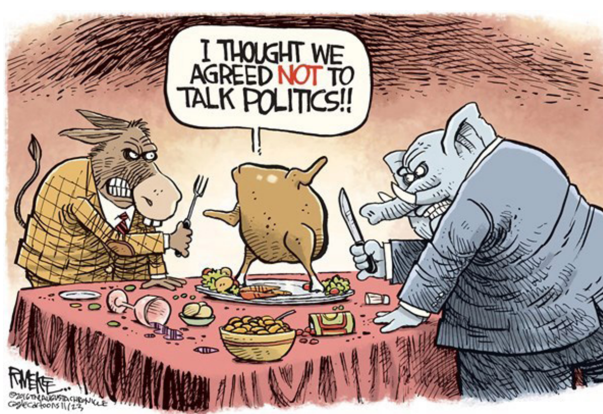
















ULTIMAMENTE pueblo por nota un pustamento formal entre e dos partido mas grandi pa tin mas academico posibel riba nan lista. Parce cu ainda no ta realisa cu un diploma ta solamente:

"Een bewijs van KENNEN en niet van KUNNEN".

Masha hopi prueba tin di esaki. Basta tempo atras un abogado hopi conoci den nos comunidad a yega di aserca Shon Lopez y a puntre'le lo siguiente: "Shon Lopez, duna'mi bo conocemento y experticio di Ley y ami ta duna'bo mi diploma". Shon Lopez a just hari y a cana bay, indicando asina cu un diploma no ta tur cos....

+++++++++++++++++++++

Antes na LAGO ingenieronan cu a studia afo kier purba impresiona Gerente di LAGO cu yen di diploma. Pero Gerente di LAGO ta laga sa: "Just do the job you came for and we will talk about your diploma later on"....

+++++++++++++++++++++++

Semper tin un batayon di educador riba un lista politico, mientras medico, musiconan y no lubida "wijkagentjes" sigur no kier keda atras. Pero awor bo por haya predicado tambe den fila pa floria e asunto mas aun.

"The wheels on the (political) bus goes round and round, all through to the town". Berdaderamente Politica no ta un asunto serio mas!! Shonnan, politica no ta: "Links lullen, rechts zakken vullen".

++++++++++++++++++++++

Un atracado ta saca su revolver pa un persona banda di Bestuurskantoor y ta grita: "Duna'mi bo placa"!! E persona ta contesta: "Mi ta un politico"!! E atracado ta contesta bek: "Duna'mi MI placa anto !!"

+++++++++++++++++++++++++++

Mafiamento di tereno no ta un asunto di ultimo añanan. Ladronicia di tereno a cuminsa hopi aña atras, na unda un funcionario halto hunto cu e Hefe di Domeinbeheer a sa di kita tereno for di un famia sin previo aviso y sin duna cualkier motibo di esaki. Despues cu e Hefe di Domeinbeheer y e funcionario halto a logra konkel e tereno en cuestion pa nan beneficio, e Hefe di Domeinbeheer a plama bay Hulanda. Un ambtenaar di e tempo aya a publica e asunto bochornoso aki den corant, yamando e funcionario halto y e Hefe di Domeinbeheer pa ladron di tereno. Huez a duna e ambtenaar aki un boet di 5 florin pa ofensa di e funcionario halto aki. E caso aki a bay Corte, pero pa falta di placa e caso no a sigui. Asina por mira cu ladronicia di tereno no ta algo excepcional.

+++++++++++++++++++++++++

Life is a miracle and every breath we take is a gift from God.
Faith in God means no fear.
Firm Faith.
Good Friends are like Stars.
You don't have to see them.
To know they are there.

++++++++++++++++++

Un lenga marga ta haci bida amargo, un lenga dushi ta haci bida miho.

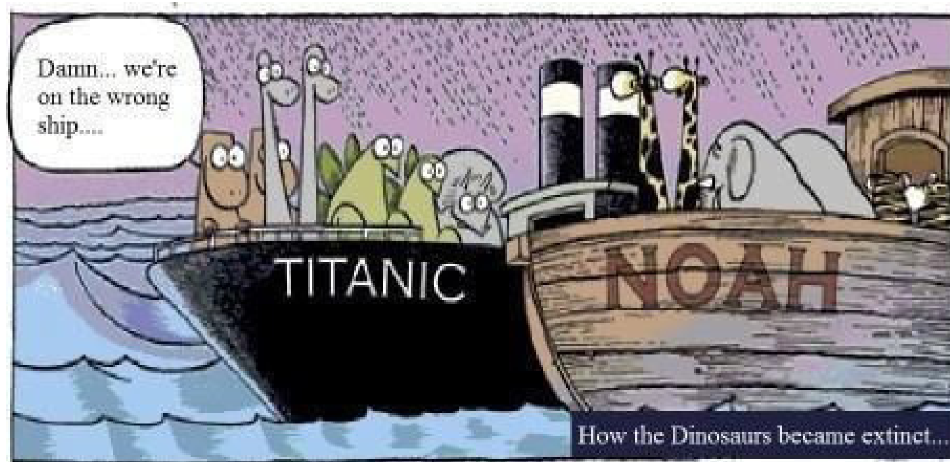
Ta facil pa crea cos nobo, cambia lugar of haci algo diferente. Pa mantene e sentido di nobedad cu ta crea entusiasmo ta mas dificil.

+++++++++++++++++++

Some times the greatest contribution
you can make is to give regard.
If you don't stand for something you will fall for anything.

Sigui na otro pagina >

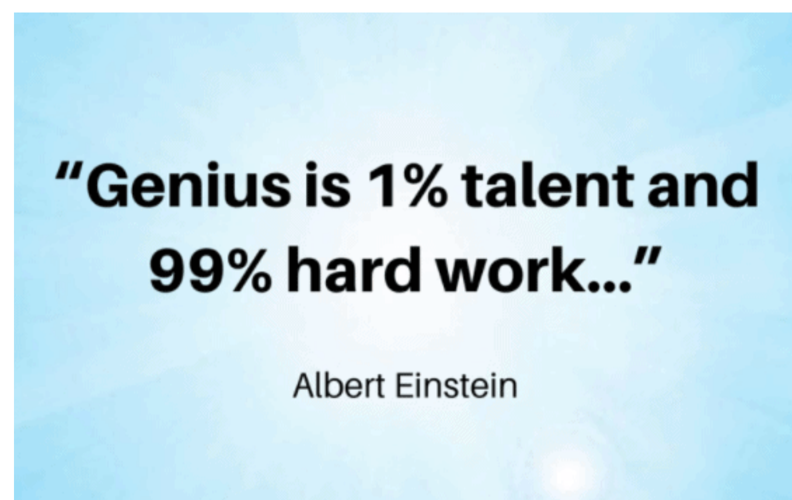












My opinion may have changed,
but not the fact that......
I AM RIGHT!
++++++++++++++++++++++++

La primera semilla par cosechar la abundancia es el agradecimento.
++++++++++++++++++++

The harmony that exists within the minds of individuals will reflected in harmonious society.
++++++++++++++++++++

Algun mal custumber ta manera tirano - nan ta yena nos cabes y curason asina fuerte cu bao di ningun cuircumstancia nan kier bay. Nan a gosa di nan dominio indiscutibel riba nos y no lo bay facilmente.

Lotus ta un simbolo di pureza. Su reisnan ta den lodo, pero e flor ta mantene su mes riba awa sushi. Biba un bida di lotus. Ta na mundo, pero sin ta afecta pa impureza.
++++++++++++++++++++

Mensahe na Partido Politico nan cu ta bai eleccion 2021:
"Aruba mester sigui cu e plannan pa baha e gasto di personal"
-CAFT.

Cual kier Gobierno di Aruba cu bin na mando tin cu biba cu e realidad aki.

Sea sincero den campaña, no bisa cu promesa di campaña ta otro y goberna ta un otro cos. Corda tambe riba e organo Hulandes cu yama COHO.
++++++++++++++++++++++++

CAFT:
Begrotingsdiscipline voor Aruba noodzakelijk.
++++++++++++++++++++++++

Sea honesto cu bo digno Pueblo di Aruba.
Pesey awor mas cu nunca Aruba mester di mandatarionan integro, esey kiermin loke bo papia ta igual cu loke bo pensa y haci. Duna honor na berdad.
+++++++++++++++++++++

Riba social media ta circula un anuncio di un partido politico nobo esta:
Satelliet Partij OM.
Ta kiko esey?
Fake news?
+++++++++++++++++++++++

Lider Politico di POR Alan Howell: Lay down, baha man, den prensa!

Corda riba : "Miranda Warning" di Merca: "You have the right to remain silent. Anything you say can be used against you in court.

You have the right to talk to a lawyer for advice before we ask you any questions.

You have the right to have a lawyer with you during questioning.

If you cannot afford a lawyer, one will be appointed for you before any questioning if you wish.

If you decide to answer questions now without a lawyer present, you have the right to stop answering at any time."
++++++++++++++++++++++++

Goals

Never give up on something that you can't go a day without thinking about.
++++++++++++++++++++

P'e Lotto Boys:
I am not what you think I am.
You are what you think I am.
++++++++++++++++++++++++

De gelukkigste mensen zijn niet degene die het beste hebben, maar degenen die er het beste van maken.
++++++++++++++++++

Den Lotto pa Deporte tin un miembro di Raad cu ta cana papia cu ora su termino di 4 aña den Raad van Toezicht pasa e ta bai busca herbenoeming pa otro 4 aña.

Esey kier men cu e sinberguensa aki kier keda 16 aña den Lotto. Esaki si ta un Hungry Piranha pa placa di deporte.
+++++++++++++++++++++

Prueba di Naturalisacion 2021



Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), seccion Examenbureau, ta informa cu inscripcion p'e Prueba di Naturalisacion (Naturalisatietoets) pa aña 2021 lo tuma lugar na luna di **augustus**.
Normalmente e Prueba di Naturalisacion ta tuma lugar dos biaha pa aña. E prome rond di inscripcion a tuma lugar na luna di januari, mientras cu e di dos rond ta tuma lugar na luna di augustus.
Na aña 2020 y 2021 sinembargo, pa motibo di e situacion di crisis di Covid-19, tin un solo rond di inscripcion cual lo tuma lugar na luna di **augustus**.
Na momento cu e fecha exacto ta conoci, esaki lo keda publica den e.o. AWEMainta y riba nos website **www.ea.aw**.

PRUEBA
E Prueba di Naturalisacion desde 1 di januari 2011 ta consisti di un (1) componente di conocemento di nos comunidad y structura estatal, cuater (4) componente di idioma Papiamento y cuater (4) componente di idioma Hulandes.

Departamento di Enseñansa Aruba pa medio di su Examenbureau ta encarga specificamente cu e Prueba di Naturalisacion y no tin ningun participacion den henter e proceso di naturalisacion.
E proceso di Naturalisacion ta na encargo di Gabinete di Gobernador di Aruba.

MAS INFORMACION
Pa mas informacion relaciona cu e Prueba di Naturalisacion por acudi n'e website di Departamento di Enseñansa Aruba **www.ea.aw**.
Riba e pagina principal di e website mester busca Naturalisatietoets (na letter N) of Prueba di Naturalisacion (na letter P) den e alfabet menu.

Tambe por sigui DEA via social media, facebook y instagram @EducationAruba, pa keda na altura di tur informacion.

Sin Sombra Shinishi t'e exposicion nobo na Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba



DIADOMINGO awor pa 6pm. Ateliers '89, siguiendo tur e reglanan di Covid stipula pa DVG, lo habri su portanan un bes mas pa publico en general, cu su exposicion nobo titula Sin Sombra Shinishi.
Sin Sombra Shinishi ta un exposicion di e resultado di e participantenan di e workshop "Possibilities on a Plate" di Printmaking, cu a ser efectua durante un luna na Ateliers '89.

Den e tayer aki a experimenta riba e diferente manera actaul y contemporaneo usando e tecnica aki di imprimi. Un proceso cu a dura bastante largo pa por tin e tecnica bou di man y tambe uno cu a bay cu hopi pasenshi p'asina por a crea e obranan cu lo wordo presenta den e exposicion diadomingo awor.

15 Participante lo mustra nan creacionnan mas recien tur e esaki bou di guia di e gran maestro artista Irvin Aguilar Mexico Aruba.

Unda cu hopi pasenshi a hiba dialogo intenso con pa realisa y presenta e obranan den forma di serienan, individual 3D y tambe instalacionnan. Un presentacion interesante y diferente cu un concepto nobo.

Dirgi p'e maestro cu e talentonan di e participantenan. Nan ta Eefje Steeghs, Lupita Bernabela, Thamyris Thiel, Nuris Lampe, Alexis Dirksz, Brigitte Boekhoudt, Judith Werleman, Sandra Peña, Velvet Zoe Ramos, Facundo Franken, Estella Thodé, Suyin Ridderstaat, Mirzah Manga, Fernando Vermeer y Irvin Aquilar mes.

E apertura lo ta cu entrada gratis unda lo tin entretenimiento musical, bar y cushina cu lo ta bon surti. Bo precencia lo ta altamente aprecia.

Fundacion Ateliers '89 un bes mas ta bisa un danki grandi na tur cu ta aporta na Ateliers '89 pa asina nos por realisa e eventonan aki. Gobierno di Aruba, Fundacion Mondriaan, Bank Giro Loterij, VNO, UNOCA, CEDE Aruba, Gargage Central, Rotatary Club y tur e otro instancianan cu di un of otro manera semper ta yuda Ateliers '89.

Robert Candelaria (AVP):

Aparato hudicial mester di derminacion pa trece trankiliad y elimina corupcion



E pueblo mester tin e confiansa den e institucion y ta sigur cu husticia ta uno imparcial, ta locual cu Robert Candelaria di partido AVP a laga sa.

Husticia no por ta den un situacion cu pueblo ta cuestiona si acaso ta faborece partidonan politico of personanan liga n'esakinan.

Ta locual cu ta tumando lugar e ultimo añanan y a lanta e desconfiansa den e pueblo votador. Pueblo ta cuestiona si nos sitema ta funciona. Robert Canelaria ta enfatisa cu tin cu investiga. Si ta culpabel, mester haya castigo. Pero si un persona no ta culpabel, e mesun investigacion ey lo mester mustra cu e ta inocente. Ta di sumo importancia e legitimidad di e institucion, caminda pueblo tin cu haya e garantia cu husticia riba nos isla ta limpi, imparcial y plenamente confiabel.
Robert Candelaria ta sigura cu lo traha riba investigacion, pero principalmente riba e imagen di husticia p'e ta bek caminda e ta supone di ta.

Tremendo resultado di campaña di vacunacion na AAA

DURANTE e lunanan di maart y april 2021 mayoria di e empleadonan di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a ricibi nan vacuna contra Covid 19.
Despues di hopi luna di comparti informacion riba e beneficionan di e vacuna cu empleadonan riba e diferente plataformanan di comunicacion interno di compania, e empleadonan di AAA a inscribi na cantidad grandi pa wordo vacuna.

Mas cu 75% di e empleadonan di AAA a ricibi nan segundo vacuna durante e fin di siman cu ta tras di lomba y 10% pa 15% lo ricibi nan segundo vacuna na comienso di mei.
Alcansa e asina yama "herd-immunity" a demostra di ta un reto grandi pa mayoria compania, pero manera cu Angeline Flemming, Director Health, Safety and Sustainability di AAA a indica: "Nos empleadonan a reconoce e importancia di e vacuna p'e recuperacion di nos isla y e rol crucial cu Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (Aeropuerto di Aruba) tin den esaki. Nos ta hopi orguyoso di cada un di nos coleganan cu a demostra corahe y determinacion."

No ta solamente empleadonan di AAA a inscribi na gran cantidad, pero empleadonan cu ta traha den e comunidad di aeropuerto tambe, y e siman aki tur esnan cu tin un badge di Aeropuerto di Aruba lo ricibi e oportunidad di ricibi nan vacuna tambe.





Universidad di Aruba ta felicita drs Madhu Jadnanansing cu su titulo di Doctor (PhD) den Management Sciences

DIA 9 di april 2021 ultimo, drs. Madhu Jadnanansing RA, a defende su PhD disertacion cu exito dilanti su Comite cu a consisti di professor sr. DiPietro, profesor dr. Martin, Associate Professor, dr. Kubickova, Assistant Professor dr. Kim, tur 4 di University of South Carolina, Estados Unidos, y dr. Kibbelaar (IPA) y dr. de Droog (University of Aruba) di Aruba.
Profesor DiPietro recientemente a inaugura como hoogleraar na Universidad di Aruba y ta guia e programa di "research" como tambe e candidatonan di PhD na Facultad di Hospitality and Tourism Management Studies (FHTMS).
Profesor DiPietro y su coleganan di University of South Carolina ta duna algun curso den e programa di MBA di FHTMS y ta guia studiantenan di MBA cu nan tesis. E titulo di e disertacion ta "Female Leaders in the Aruban Lodging Industry: An Exploratory Study of Perceptions of Second-Generation Gender Bias."

Den e studio a investiga e efecto multi-contextual di "second-generation gender bias" riba avanse di carera di hendenan muher den e sector hotelero.
Den e estudio a inclui hendenan muher ehecutivo den sector hotelero cu ta ocupa e dos nivelnan di posicion mas halto den e hotel pa investiga nan percepcion tocante e experiencia y efectonan di "implicit bias".

Universidad di Aruba y muy especialmente e studiante y coleganan di Facultad di Hospitality y Tourism Management Studies (FHTMS) ta felicita dr. Jadnanansing cu e logro aki. **Facultad di Hospitalidad y Turismo di Universidad di Aruba** ta reconoce e contribucion unico y strategico di e industria di turismo p'e desaroyo di Aruba y Caribe. Pa mas informacion di nos programa por bishita nos na www.ua.aw of via facebook @ UA.FHTMS



"Resultado di Badminton Escolar 2021"

DIA 17 di april 2021 a tuma lugar na Centro Deportivo Playa weganan final di badminton escolar den categoria A, B y C organisa pa IBiSA.
Weganan a tuma lugar cu tur medida di protocol di deporte y a keda supervisa pa personal di IBiSA.
Aruba Badminton Bond a organisa e weganan di clasificacion, semi final y final.

Categoria A:
Den categoria A, scol campeon a resulta Scol Basico Washington cu 4 wega gana, 9 set point y saldo di 74, sub campeon a keda Scol Primario Kudawecha cu 1 wega gana, 2 set point y saldo di -74, na di tres lugar a keda Colegio Santa Filomena cu 3 wega gana 6 set point y saldo di -5 y na di cuater lugar a keda Prinses Amalia Basis School cu 2 wega gana 4 set point y saldo di 5.

Categoria B:
Den categoria B, scol campeon a resulta Scol Primario Kudawecha cu 5 wega gana, 10 set point y saldo di 84, sub campeon a resulta Scol Basico Washington cu 0 wega gana, 2 set point y saldo di -84, na di tres lugar a keda Colegio Santa Filomena cu 3 wega gana, 6 set point y saldo di 15 y na di cuater lugar a keda Colegio Sagrado Curazon cu 2 wega gana, 5 set point y saldo di -15.

Categoria C:
Den categoria C, scol campeon a resulta Maria College Dependance cu 4 wega gana, 8 set point y saldo di 60, sub campeon a resulta Maria College cu 1 wega gana, 3 set point y saldo di -60, na di tres lugar a keda Colegio Arubano cu 3 wega gana 8 set point y saldo di 44 y na di cuater lugar a keda Sint Augustinus College cu 2 wega gana, 4 set point y saldo di -44.

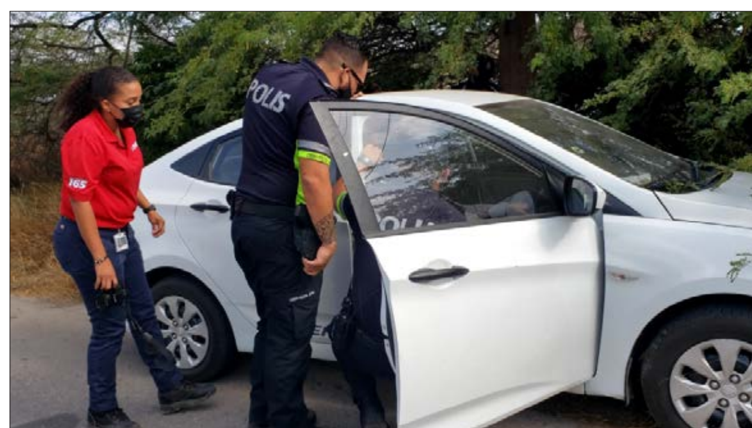
IBiSA ta gradici Aruba Badminton Bond pa a prepara e muchanan cu entrenamento, como tambe a organisa clasificacion di badminton, semi final y final y tambe na mes momento ta yuda stimula y aporta den e deporte di badminton durante deporte escolar.
IBiSA ta felicita tur scol cu a participa na e torneo di badminton y tambe na tur scol cu a bay cu premio di e torneo aki.

Dama transporta pa Hospital despues di a accidenta na Santa Martha









Dialuna mainta algo prome cu 9'or, Polis a wordo pidi pazuid di e dam na Santa Martha. Eynan un Hyundai Accent lo a dal contra un pal'i luz.
Un persona cu a mira kico a pasa a bisa na prome instante lo ta trata di un cabayero, pero na yegada di Polis a topa cu un dama drumi (benta) den e auto como chauffeur.

N'e banda robes di e auto por a mira cu e Accent a baha caminda rancando e spiel di e auto y di eynan el a keda na banda di caminda. Polis a nota cu e dama ta halando rosea, pero ni cuanto nan a trata na lante e no tabata reacciona.

No a keda nada otro pa solicita pa un ambulance bin tira un bista, aunke cu visibelmente e no tabata mustra di a ricibi un of mas golpi. A notifica Departamento di Trafico tambe pa presenta n'e sitio.

E dama den e V-car despues di algun rato a "spierta". Algun minuut despues ambulance a yega y paramediconan a bay atende cu e dama.
Despues di un evaluacion cortico a opta pa hiba e dama Hospital, unda lo mester bay haci un check up mas extenso.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Hubert E. Semeleer
Mihor conocir como "Bert"
*12-09-1958 - †15-04-2021

Na nomber di su
Esposa: Fidia Semeleer-Aragon Rios
Yiunan: Wilbert Semeleer y Julia Dörfler
Umberto Semeleer y Romy Schoorlemmer
Mama: †Reineta Tromp
Tata: †Andries Semeleer
Rumannan:
Reynaldo y Martha Semeleer-Galan y famia
Edwin y Juliana Semeleer-Figaroa y famia
Glenda y Alberto Gei-Semeleer y famia
†Harlod Semeleer
Hortencia y Dismas Croes-Semeleer y famia
Glody y Secundino Tromp-Semeleer y famia
Anchie Semeleer y famia
Thelma Thiel-Semeleer y famia
Su Ihanan: Maria Daniela Morena
Jermin Dijkhoff
Suegra(o)nan: Marceliano y †Maria Aragon Rios
Sobrino(a)nan:
Viani,Thayrin, Rayson & Rayslenne Semeleer
†Kenny, Mary-Lene, Julwina Semeleer
Tico & Erwin Gei
Jairo, Jason, Jo-Anne Croes
Theolindo, Yeritza Tromp
Jean-paul Hernandez, Rozanne, Melanie & Jonathan Thiel
Jerminha,Jermin Dijkhoff, Stephanie & Efigenio Thiel.

Sua y cuña: Oberto,Leila, Libardo, Elvira, Nodillia, Aida, Carmela, Camilo Aragon

Mescos cu tanta: Mercedes Moreno-Rios

Primo i Prima nan especialmente Chrispina Kelly cu a jude ten a ultimo, bon bisiña van Loon, ex-colega nan di Elmar N.V. I amigonan i demas Famia nan: Semeleer, Aragon, Tromp, Figaroa, Gei, Croes, Thiel, Dijkhoff, Kelly. Un danki na tur e dokter i Specialista nan i especialmente Dr. Hertogen cu atende cu hopi cariño te na ultimo.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 23 di April 2021 na misa St. Anna na Noord for di 2or pa 4or di atardi. E resto mortal di nos defunto stima lo reposa den misa, despues saliendo pa santana catolico na Noord.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

With deep sympathy but in accordance with Gods Will we announcethe passing away of our beloved wife, mother, aunt, mother-in-law,cousin& dear friend:



Mrs.Susan Ann Booi-Jones
Better known as: Sue, Susana, Jones
June 4th, 1945(Portsmouth,England) – April 17th, 2021 (Oranjestad, Aruba)

Husband: Frank A.J.Booi
Children: Samantha and Daniel Lippert-Booi
Jason Booi and Carol Joiner
Parents: †Gladys and †Kenneth Jones
Brother: †Stephen Jones
Cousin: Susan Bloom and family

Mother and Father-in-law:
†Andreas and †Carmen Booi-Hieroms
Relatives in Aruba:
†John and Diet Booi-Staring and family
Lola and †Mario Croes-Booi and family
Lidia and Theo Heuvelmans-Booi and family
Jane and Chenco Yarzagaray-Booi and family
Frieda and Gerald Himmelreich-Booi and family
Judith and Raymond Williams-Booi and family
Joan and †Jossy Lacle-Booi and family

Nieces, Nephews, and Cousins too numerous to mention.

Close Friends:
Margaret Yrausquin, Jessica Franken, †Karey Schuit, Andre and Mitzy Schouten, SandiTenace (New York), Liz Parks (New York), Kathy Poradzisz (Chicago), Jerry Francis (Hollywood, FL), Amedee Lacle, Mili Hendriquez- Vos, Lourdes Garcia, Osvaldo Aldana
Other Relatives:
†Daisy McGee (England)
Judy and Gino Ingratta and family (Canada)
†Janice and Fern Veneziale and family (Canada)
Mary and Joe Lippert and family (Wisconsin)

Remaining Family Members:
Booi, Bloom, Richards, Georgiou,Bailey,Hieroms, Gomez, Diaz, Barrios, Koolman, Nicolaas, Alders, Martijn, Marchena

All her ex-employees of B.J. Holding N.V.

Our apologies if due to our grief we accidentally forgot to mention any family and friend's names.

Farewell ceremony will take place on Friday April 23, 2021 from 2 to 4 p.m., followed by the act of cremation.

Those we love don't go away; they walk beside us every day...

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason. Nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata y welo stima:



Crispo M. Dirksz
Mihor conoci como "Mai"
*18-01-1946 -†16-04-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Pa medio di esaki ami. Denrick "Den Den' Wouters y famia kier a gradici tur cu di un of otro forma a duna sosten,consuelo y forsa durante e tempo dificil di fayecimento di mi Mama Stima:



Liliana Clarina Wouters-Wever
Mihor conoci como "Lily/Tanta"

Un danki di curason na tur famia,y tur esnan cu a sostene nos den oracion y conocirnan cu a compañanos durante di su fayecimento.Danki na tur esnan cu a manda whatsapp,email,message,carchi,telegram, yamada nan telefonico cu nos a ricibi y cu a compañanos durante entiero.

Boso muestra di atencion tabata y ta di hopi aprecio y un gran sosten y consuelo pa nos.

Danki special na pastoor Jairo pa su palabra nan bunita y tambe pa e bunita musica y canto durante e ceremonia di despedida. Na Aurora Funeral Home pa nan exellente servicio.

Danki na tur esunan cu a manda krans y un danki special na New India Assurance
pa cu nan bunita gesto.

Danki di curazon di parti di su yui stima Denrick "Den Den" Wouters

Alavez nos kier invita pa asisti na ultimo misa diabierna 23 april 2021 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Tres patruya mester a bay atende supuesto pelea formal na un apartamento





Diamars den oranan di mainta varios patruya policial a bay un compleho di apartmento, situa pabou di rotonde di Dadelstraat.
Eynan segun prome informacion lo tabatin un bringamento formal. P'e motibo ey a yega tres patruya. Na yegada agentenan a bay n'e dicho apartmento.

Den algun rato cos tabata calmo. Esaki debi cu tabata trata unicamente di un intercambio fuerte di palabra entre un pareha.
Polis a tuma dato y asina despues tur por a continua nan trabou riba caya.



Turista herida na altura di Natural Bridge











Diamars den careda di 3'or Polis y ambulance a bay Natural Bridge unda un biaha mas un accidente a sosode a cu un turista.
E accidente a sosode den un bocht unda cu e turista masculino a perde control riba e quadracer y ta accidenta.
Polis di Santa Cruz y di Trafico a presenta n'e sitio, ambulance tambe a yega y a atende cu e turista pa despues transporte direccion Hospital.



I said, "Oh, that I had the wings of a dove!
I would fly away and be at Peace"
Psalm 55:6

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Hoyming Chow

Mihor conoci como "Chow"
*05-01-1950 – †19-04-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontranacaminda ta bunita
Laga tur locual cu mi lagaatraskedabunita y
Lagaesakinan termina den tur buniteza.

Cu enorme tristeza y profundo den noscurason y agradecido pa tur loke el a haci pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di nosruman y omo stima:



Jorgen Augustin Velasquez

*05-05-1958 - †02-04-2021

Mayornan den felismemoria: Vicente y Catharina Velasquez-Riderstap

Na nomber di su:
Rumannan: †Maria Velasquez y yiunan
Yolanda, Dolfi Franken-Velasquez y yiunan
Tico Velasquez y yiunan
Reineta Velasquez y yiunan
Luis Velasquez
Ruman di criansa: Estelita Lopez y yiu
Mescos cu ruman: Aileen Snijders y famia

Bon bisiñanan y conocirnan, sobrino y sobrinanan, ihanan comer y compernan, primo y primanan, tur su bon amigo y amiganan y tur sucoleganan di Windcreek Casino cu a stime

Demas famia: Velasquez, Riderstap, Franken, Maduro, Gomez, Tromp, Lopez, atos, Toromeza, Snijders, Trimon, Kemp, Adamus, Smolders, Palm, Quandt, Odor, Wolter, Rojer, Wolf, Bermudez

Disculpanossi den tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia.

Acto di entiero lo tumalugardiahuebs 22 di april 2021 namisa Pro Catedral San Francisco di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana catolicona Playa. Masha danki pa boso manifesto.

Señora di edad levemente herida den accidente na Piedra Plat

Diamars den oranan di merdia Polis a topa cu un dalmento riba e caminda di Piedra Plat, na altura di e lugar cu ta drecha tire.
Agentenan a baha tira bista y a constata cu un señora di edad tabata sinti su cabes, mesora agentenan a pidi pa un ambulance aunke tabata trata di algo leve.
Departamento di Trafico tambe a wordo pidi n'e sitio. E autonan envolvi tabata un Chevrolet Chevy y un Toyota Corolla cu t'esun cu a dal tras di e Chevrolet. Na yegada di ambulance, Paramediconan a trata e señora, mientras e agente di trafico tabata tuma dato.

















"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu un curason kibra, pero agradecido na tur locual ela nifica pa nos. Nos ta anuncia fayecimento di nos estimada mama, wela, ruman y tanta:



Sra. vda. Reina R. Matos-Webb

*07-12-1952 - †16-04-2021

Na nomber di su:
Mayornan: †Fransico y †Cecilia Webb-Paesch
Esposo: †Hector Matos
Yiu stima: Richinell Matos
Yiu di criansa stima: Maria Matos y Clement Lampe
Unico nieto stima; Rishayron (Shai) Matos
Mescos cu nietonan: Jordan, Jermain, Aryenn, Arthur
Rumannan: Ambrioso Webb y famia
Sra. vda. Filomena Perez y famia
Emilio Webb y famia
Ignacio Webb y famia
Martin Webb y famia
Thomas Webb y famia
Maria Webb y famia
Mario Webb y famia
Luciano Webb y famia
Violeta Webb y famia
†Luis Kelly
†Magdalena Krozendijk y famia
Yiunan di criansa: †Julio Matos
Oscar Matos
Su team di softball stima Kudawecha Red Skin
Sobrinonan y sobrinanan.
Swa y cuñanan na Aruba y Sto. Domingo.
Primo y primanan, comer y compernan.
Su unico iha stima: Elvira Perez.
Amiganan y amigonan cu a stimé.
Demas famia: Webb, Matos, Perez, Tromp, Paesch, Kelly, krozendijk, Gonzalez, Lampe, Faro, Geerman, Wever, Willems, Chirino, de Cuba, Boekhoudt, Gomez, Pontilius, Britten, Melendez, Cannegieter.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 24 di April 2021 na Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Noord.
For di 1'or te cu 4'or nos defunto stima lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Den un razzia Project Team Drugspanden a confisca basta droga a detene 2 persona

Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro investiga bendemento di droga for di un percela.

Ayera durante e investigacion preliminar a detene 4 persona cu a cumpra droga for di un cas na Sombre y despues conhuntamente cu Ministerio Publico y Hues Comisario a haci un entrada hudicial na dicho cas.

Aki e team a detene en total di 2 persona: Un hende homber di inisialnan A.H. naci na Aruba di 70 aña di edad y un hende muher di inisialnan L.Z. naci na Curacao di 44 aña di edad.

Durante e entrada hudicial a confisca un cantidad basta grandi di cocaina, cantidad considerabel di placa cash y tambe marihuana.

Diferente team special manera: K9-unit, Departamento Tecnico di Cuerpo Policial y otro teamnan tambe a participa n'e entrada hudicial aki.
Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.

Entrada hudisial ku konfiskashon i dos detenshon

WILLEMSTAD - Djamars 20 aprel 2021, alrededor di 05.00 di madtugá, personal di Divishon di Krímen Organisá den koperashon ku VVC, KMAR i Marina a tene entrada hudisial na dos (2) diferente adrès. Respektievamente; Kaya Andruw Jones i Wishi. E entradanan hudisial ta den kuadro di invesigashon ku ta andando relashoná ku kasonan di violashon di e lei di opio, e lei di arma di kandela, menasa, maltrato i intento di asesinato.

Durante di e investigashon a haña i konfiská algun telefòn i un kantidat chiki di droga.
Na e adrèsnan menshoná Polis a detené **dos hòmber sospechoso; D.A.B.P. di 31 aña di edat i L.M.M. di 30 aña di edat, ámbos nacé na Venezuela**.

A presentá e sospechosonan dilanti un Fiskal ouksiliar ku a ordena nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Prolongashon di akuerdo pa FOL na Hato no ta kumbini Kòrsou

WILLEMSTAD - E desishon pa ekstendé e akuerdo ku 5 aña mas ta un desishon ku no ta na interes di Pueblo di Kòrsou, mirando ku aktualmente tin un urgensia haltu pa krea mas kupo di trabou na Kòrsou.

Segun sifranan di Ofisina Sentral di Estadístika (CBS), mas ku 50% di nos poblashon riba 15 aña aktualmente no tin trabou.
Ta bin aserka ku Fondo Monetario Internashonal (IMF) a pronostiká ku e aña akí e debe di Gobièrnu di Kòrsou lo krese di 55% di nos produkshon nashonal ('bruto binnenlands produkt, bbp) te na 100%.

Ta trata aki di un debe nashonal ku por surpasá 4.2 miar florin na 2021.
Den e mundu post Covid, komersio elektróniko, e-commerce, lo sigui krese.
E nesesidat pa kompanianan manera Amazon, Alibaba, Watmart, Bol.com i otronan establesé puntonan stratégiko internashonal pa distribushon rápido di nan merkansia (hùb logístiko), tambe ta bai krese.
P'esei mes Kòrsou mester probechá mihó di su posishon geográfiko pa desaroyá su potenshal komo un hùb logístiko pa akomodá e tipo di kompanianan ariba menshoná na lugar di kontinuá ku un base sin benefisio pa desaroyo di nos país.

Lokual FOL ta i ku ta sirbi únikamente komo 'limpiadó di stupi' di Estados Unidos i Hulanda pa loke ta trata tráfiko di droga òf otro agèndanan destiná p'e paisnan akí ku tur e konsekuensianan negativo mará n'esaki pa nos imágen i desaroyo ekonómiko.

Ta kico ekonomia di Kòrsou ta gana ku e informashon ku entre 2018 - 2019 e buelonan di FOL a konfiská 280.000 kilo di kokaina i 24.000 kilo di mariwana?
Droga ku no ta ni destiná pa merkado di Kòrsou.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 20 aprel 2021 | Preis: $0,60

APELASHON PA BAKUNÁ

A registrá e di 10.000 bakuna



Djabièrnè último na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas a registrá e di 10.000 bakuna. Diputado Nina den Heyer tabata presente pa selebrá e echo históriko aki, huntu ku miembronan di tim di vakunashon. Departamentu di Salú Públiko ke pa promé ku yega fin di luna di aprel 85% di poblashon a risibí e promé vakuna. Den simannan benidero tur persona ku no a bakuna ainda, por hasi esaki sin mester di sita.

Ta posibel pa pasa promé angua sin sita na sentronan di bario

Windsurfistanan a biaha pa Oustra

Ménos kasamentu debí na Covid

Ketu bai ta violá toke de keda

Personal di imigrashon na turno pa bati riba porta di Gobièrnu

Ketu bai ta violá toke de keda

KRALENDIJK -- Kuerpo Polisial Hulanda Karibense den kolaborashon ku Koninklijke Marechaussee (KMAR) i e direktorado di Supervishon i Mantenshon di Entidat Públiko, e dianan tras di lomba a tene kòntròlnan multidisiplinario en konekshon ku kumplimentu ku toke di keda i e ordenansa di emergensia vigente. Ketu bai por tuma nota di violashon di e ordenansa di emergensia, den kua ta inkluí tambe toke de keda.

Djabièrnè 16 di aprel a duna un total di 31 prosèsferbal pa violashon di toke di keda. Na dos adrès a duna esnan presente prosèsferbal pa aglomerashon. Un persona a haña prosèsferbal pa manehá bou di influensia di alkohòl.

Djasabra 17 di aprel diesdos persona a haña un prosèsferbal pa violashon di toke di keda I pa aglomerashon. A duna un prosèsferbal pa manehá bou di influensia di alkohòl. Durante di kòntròl riba kumplimentu ku toke di keda riba djasabra 17 di aprel, a detené un hòmber di inisial R.S. en konekshon ku violashon di Lei di Arma BES. Durante su detenshon dos dama a bin intervení. A detené e dama di inisial C.S. pa maltrato di un agente polisial i intento di asesinato komo ku el a manda outo riba e agentenan polisial presente.

E dama S.N. a detené pa menasa. Durante e detenshon a lòs algun tiru di atvertensia.

Djadumingu a duna tres prosèsferbal pa violashon di toke di keda i un prosèsferbal pa manehá bou di influensia di alkohòl. Alrededor di 12.15 or di mardugá riba djaluna 19 di aprel a hasi un detenshon riba Kaya Korona en konekshon ku no duna oido na òrdu di polis i pa insultá un ámtenar den funshon. Doño di un kunuku den besindario di Rincon a haña prosèsferbal pa aglomerashon. Tabatin un grupo di mas o ménos 40 pa 50 hende presente. Nan tur a kore bai na yegada di polis.

E tim multidisiplinario lo sigui kontrolá di forma aktivo e periodo benidero. Na momentu ku no ta kumpli ku e ordenansa di emergensia lo duna un prosèsferbal.

Un biaha mas ta hasi un yamada na un i un tur pa tene nan mes na e reglanan di e ordenansa di emergensia.

Gobièrnu di Boneiru ta renobá kontrato di kuido ku Kámara di Komersio

KRALENDIJK - Kolegio Ehekutivo di Entidat Públiko Boneiru a renobá e supsidio anual ku ta otorgá na e fundashon "Stichting Beheer Bedrijfsfondsen Bonaire (SBBB)" pa e aña 2021.

E fundashon aki ta kai bou di Kámara di Komersio i Industria Boneiru, ku ta ehekutá e aktividatnan.

E supsidio ta wòrdu duná ku e meta pa stimulá negoshi nobo i sostené negoshi eksistente, spesialmente empresa chikí i mediano na Boneiru. Di e forma aki, gobièrnu di Boneiru i Kámara di Komersio (SBBB) ta traha huntu pa promové i fasilitá e sektor empresarial lokal.

Ku e kontrato di kuido di aña 2021 a palabrá diferente aktividatnan spesífiko ku lo enfoká riba dje.

Diputado Hennyson Thielman ta splika: "Nos ta hopi konsiente ku sektor empresarial di nos isla ta pasando den tempunan sumamente difísil.

Den e aña di krísis aki, Kámara di Komersio ta ehersé un papel importante komo órgano kaminda empresanan por akudí pa informashon i guia krusial. Ku e supsidio aki, gobièrnu ta kolaborá ku Kámara di Komersio pa sigui yuda empresario pa medio di e lokèt di sosten, lantamentu di mas negoshi propio, eduká hóbennan pa bira empresario, i promové inovashon pa stimulá nos ekonomia."

Komo parti di e akuerdo, lo traha huntu tambe riba realisashon di un foyeto di guia pa invershonista "Investment Guide", un "business incubator" i mehorá prosesonan pa entre otro pèrmit pa empresa.

E "business incubator" ta un lokalidat kaminda diferente empresa chikitu nobo i inovativo por hür un ofisina den mesun edifisio, ku e meta pa enkurashá interkambio i sinergia.

Entre otro, lo duna sosten na e empresarionan ku treinen i "coaching". Ta planeá pa start e "business incubator" den segundo mitar di 2021.

Pa mas informashon tokante e servisionan i proyektonan aki di Kámara di Komersio, bishitá www.bonairechamber.com, meil bis@kvkbonaire.com òf yama 717-5595.

Personal di imigrashon na turno pa bati riba porta di Gobièrnu

KRALENDIJK/ORANJESTAD -- Ora un gobièrnu ta ehekutando su plan di maneho i su vishon, pueblo semper lo ta trankil ya ku gobièrnu ta kumpliendo ku loke el a palabra ku pueblo. Siman pasá un grupo di trahadó di Imigrashon di Aeropuerto, a bin bati na porta di Minister di Hustisia Andin Bikker, protestando pa loke a bin ta pasando i kosnan ku simplemente nan no por tolerá mas.

Un di e kehonan mas pisa t'e hecho k'un ofisial di ofisina di DIMAS, ta presentá na imigrashon na aeropuerto i tuma trabou over, sin ningun tipo di aviso previo i ridikulisando tur hende den e departamento.

No ta promé grupo di trahadó di gobièrnu ku a bin bati na porta di gobièrnu aki, ya ku maestronan na vários okashon a bin kaba dilanti di ofisina di gobièrnu, trahadónan di douane, Polis, trahadónan di Serlimar a tene un protesta grandi i personal di kuerpo di Bombero tambe a bin dilanti edifisio di gobièrnu pa mustra nan mal kontentu.

Sorpresivamente Minister Andin Bikker a mustra sorprendí i tambe por bisa irítá p'e hecho ku e grupo di trahadó disgustá aki, no a gusta e hecho ku e trahadónan a bin sin avisá i konsekuentemente no tabata sa kon pa atendé ku e asuntu mesora. Ku otro palabra Minister Bikker no tabatin un idea di kiko ta pasando den un departamento ku ta kai bou di su responsabilidat, pero a aseptá e karta di e trahadónan i lo bai pone su mes na altura di loke ta pasando pa mira ki kontesta e lo por duna.

Personal di Imigrashon tin hopi mas punto pa diskutí, unda nan ta konkluí ku nan ta práktikamente lubidá.

Nan a bin riba nan mes, sin representashon sindikal, ya ku e sindikato(nan) no ta hasiendo nada pa nan.

Promé vakuna di corona sin sita na Kompleho Nicolaas i Fundashon Mariadal

Ta posibel pa pasa promé angua sin sita na sentronan di bario

KRALENDIJK-- - Pa hisa e kantidat di bakunashon, for di djabièrnè 16 di aprel te ku 30 di aprel ta posibel pa pasa e promé angua di corona sin sita na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas i Fundashon Mariadal. E siman akí e departamento di Salubridat Públiko a anunsiá di bai amplia konsiderablemente e kantidat di posibilidat pa pasa angua. E departamento ke logra dentro di dos siman ku ta bakuná 85% di poblashon. Anteriormente gezaghèber Edison Rijna a deklará ku si bakuná 85% di poblashon, Boneiru tin e vírùs mihó bou di kontròl i por bai bèk na un sosiedat habrí.

Den siman di djaluna te ku djabièrnè di 17:30 -19:30 habitantenan por pasa e promé angua sin sita na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas. Djasabra 24 di aprel esei ta posibel di 09:00 -11:30 i di 13:00 – 17:30. Djadumingu 25 di aprel siudadanonan por pasa nan promé angua di 09:00 – 11:30 i di 13:00 – 16:30.

Na Fundashon Mariadal por pasa e promé angua di corona sin sita di djaluna te ku djabièrnè di 09:00 – 14:00. Pa tur sitio di pasa angua ta konta ku hendenan ku tin un sita kaba, no por kana drenta sin sita pa pasa e promé angua. Mester bai ku un sédula bálido òf pasaporte. Ta rekomendá esnan ku ta fèrkout e konseho pa keda kas i yama 0800 0800 pa un tèst di corona. Empresanan, ofisinanan, organisashonnan i asosiashonnan ku ke bakuná komo grupo, por registrá na 0800 0900. E lugá pa pasa angua na Fundashon Mariadal ta mas adekuá pa esei.

For di 19 te ku 30 di aprel habitantenan di bario por pasa e promé angua di corona sin sita na nan sentro di bario. Na Rincon esaki ta posibel na Cocari. Habitantenan di Nikiboko por bai Sentro di Bario Tera Kòrá. Habitantenan di Amboina, Antriòl, Nort'i Saliña i Tera Kòrá por pasa angua na nan sentro di bario. Riba e skema por tuma nota ki dia i ki ora por bai bakuná sin sita.

Fundashon Mariadal

Djaluna te ku djabièrnè di 09.00 – 14.00.

Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas

Djasabra 17 di aprel Kompleho Deportivo 17.30 – 19.30 Tur hende promé angua

Djadumingu 18 di aprel Kompleho Deportivo
09.00 – 11.30
Tur hende promé angua
13.00 – 16.30
Tur hende promé angua

BANBAKUNÁ den bo bario

Djaluna 19 di aprel
Sentro di bario Tera Cora 10.30 – 13.30
Habitantenan di bario i di Nikiboko

Djamars 20 di aprel
Sentro di bario Nort'i Saliña 10.30 – 13.30
Habitantenan di bario

Djárason 21 di aprel
Cocari, Rincon 10.30 – 13.30
Habitantenan di bario

Djaweps 22 di aprel
Sentro di bario Amboina 10.30 – 13.30
Habitantenan di bario

Djabièrnè 23 di aprel
Plasa Chicu Goeloe, Antriòl 10.30 – 13.30

Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas

Djasabra 24 di aprel Kompleho Deportivo
09.00 – 11.30 Tur hende promé angua
13.00 – 17.30 Tur hende promé angua

Djadumingu 25 di aprel Kompleho Deportivo
09.00 – 11.30 Tur hende promé angua
13.00 – 16.30 Tur hende promé angua

#BANBAKUNÁ den bo bario

Djaluna 26 di aprel
Sentro di Bario Tera Kòrá 10.30 – 13.30
Habitantenan di bario i di Nikiboko

Djamars 27 di aprel
Sentro di Bario Nort'i Saliña 10.30 – 13.30
Habitantenan di bario

Djárason 28 di aprel
Cocari, Rincon 10.30 – 13.30
Habitantenan di bario

Djaweps 29 di aprel
Sentro di Bario Amboina 10.30 – 13.30
Habitantenan di bario

Djabièrnè 30 di aprel
Plasa Chicu Goeloe, Antriòl 10.30 – 13.30

Despues di un eror den deskarga di produkto, Curoil a aktua diligentemente

Suministro di kombustibel na Boneiru na tur momento a keda garantisá

KRALENDIJK -- Durante di e proseso di deskarga di produkto djamars, 13 di aprel último, a surgi un fayo ku komo konsekuensia ku produktonan a keda deskargá den tankinan robes.

Manera a tuma nota di e fayo aki, Curoil a aktua diligentemente pa kontené i remediá e situashon. Den e kuadro aki, a informá Gezaghebber, ILT, Rijkswaterstaat i Brantwer.

Pa deskartá kualke duda den e kalidat di produkto di e batch konserní, Curoil a para e operashon i na mes momento a aktivá èkstra material i personal pa saka tur e produkto mesklá i hiba Kòrsou i transportá kombustibel nobo pa Boneiru. Dor di e aktuashon rápido i diligente di Curoil, e servisio na komunidat di Boneiru i tambe produkshon di koriente a keda garantisá na tur momento.

Pa por hasi deskarga di produkto na un manera safe i konforme tur regla i prosedura vigente na Boneiru, Curoil ta traha ku kontratista i partidonan spesialisá den e área aki. Na diferente momento den e proseso tin puntonan di kòntròl.

Pa por determiná na ki momento den e proseso i kiko eksaktamente a okashoná e fayo ku a tuma lugá, Curoil a inisiá un investigashon interno. Curoil ta komprometé na yega na klaridat den e suseso aki i no ta deskartá e posibilidat pa tuma pasonan legal si esaki ta nesesario.





EDITORIAL

Kultura di miedu ta stroba transparensia

Skirbiendo pa korant nos sa papia ku diferente hende tokante tur sorto di tópiko. Últimamente nos ta notando ku no ta fásil pa papia ku empleadonan públiko den funshonnan klave. Hopi ta papia habrí, pero na momentu ku nos ke usa e informashon pa korant, nan ta manda bo pa e departamento di komunikashon.

E departamento aki ta esensial den e mundu di notisia. Espesialmente awendia ku informashon ta pasa rápido 'online'. Nos ta imaginá ku nan trabou no ta fásil, tratando tur dia pa guia e koriente di informashon korektamente. Tin ku aploudí e profeshonalnan aki, tresiendo informashon spesialmente durante e pandemia aktual.

Pero meimei di tur esaki nos ta ripará un desaroyo un tiki alarmante. Komo periodista bo tabatin un bon entrevista (mas ku 1 ora) ku kolaboradó di un departamento gubernamental importante. Un persona ku tin hopi aña den servisio. No solamente el a duna informashon konsiso, pero tambe importante pa nos komunidat.

Ya den su mente un di nos miembronan di redakshon a traha e artíkulo ku lo informá nos hendenan. Na final di e entrevista e persona aki ta bisa ku no por usa e informashon ku el a duna. "Mi ta haña problema ku mi hefe. Nos no por papia ku prensa." Esaki tabata su splikashon.

Algun siman despues mi ta manda algun preguntanan via imeil pa un kordinadó di un departamento di polis. Gustosamente e persona a kontestá mi. Pero el a terminá su mensahe ku e frase: "Nos bosero mester aprobá e informashon promé ku bo por us'e." Manera e kasonan aki, tin hopi mas.

E periodista di BONERIANO: "Den mi mente simpel komo skibidó ainda mi no por komprondé kon un hefe di un departamento no por kontestá un simpel pregunta di prensa. E úniko splikashon ku ami tin ta ku sigur ta reina un kultura di mèldu. Miedu pa kibra e protokòl interno.

Òf ta teme ku sierto reportero lo por hasi mal uso di informashon òf manera nan sa bisa 'bira palabra'. Kon ku bo bòlt'e, den mi oreanan e ta zona manera miedu.

Remarkabel ta ku hustamente instansianan ku ta traha pa komunidat ta usa nan frase di oro: 'Bo tin ku papia ku nos bosero'."

Bon mirá, nos di BONERIANO no tin problema ku esaki. Pero departamento di komunikashon i bosero mester reakshoná si riba preguntanan di prensa.

No warda pa despues di algun dia, òf asta siman, bin ku e esküs di ta hopi drùk. Òf duna un kontesta vago ku e speransa pa laga e tópiko trankil.

Meskos ku manera welek ta manda komunikado den kua ta elogiá logronan, meskos mester kontestá preguntanan kritiko, anto ku kontestanan ku kontenido.

I ademas, si un instansia t'ei pa sirbi pueblo, no ta nos derechi pa eksigí transparensia?

Ménos kasamentu debí na Covid

KRALENDIJK -- Sifranan ta mustra ku despues ku e pandemia di Covid-19 a hasi su entrada na Boneiru ménos hende ta inskribí nan mes pa kontraé matrimonio sivil. Ta konosí ku riba nos islanan ta selebrá kasamentu en grande. Un dia spesial riba kua tur atenshon ta riba e pareha i e selebrashon despues di e aktonan ofisial. Den mayoria kaso ta bini famianan for di eksterior pa selebrá . Esaki lamentablemente ya no por ta e kaso mas desde Covid -19. No na Boneiru so, sino rònt mundu hopi ta e selebrashonnan di kasamentunan ku no por a sigui.

BONERIANO a hiba un kombersashon ku un ámtenar di kasamentu riba e tópiko aki. Nos tabata kurioso pa sa si tabatin un oumento òf netamente bahada den enlasenan matrimonial. "Mayoria di hende ku tabatin nan fecha di kasamentu ya reservá, sea a kasa tòg òf a kanselá esaki. Ta remarkabel ku e sifranan kompará ku añanan anterior den mesun temporada, ta hopi abou," e ámtenar ta splika.

Banda di esaki tin hende ku ke pa sierto familiar òf konosí ta presente pa selebrá, pero aktualmente esaki no ta posibel i no por hasi fiesta. Esaki por bisa ta e motibu prinsipal dikon esnan ku a kanselá, a hasi esaki.

Mas aleu BONERIANO por a komprondé ku esnan ku a kanselá nan matrimonio mes ta disidí ki dia nan ta kontinuá ku esaki. "Tin di nan ya `ondertrouw` kaba i esaki ta válido despues di 1 aña. Si dentro di 1 aña nan no kasa, e or'ei mester hasi henter e proseso di nobo. Pero den mayoria kaso, parehanan mes ta yama i bisa.



Un kasamentu na Boneiru na prinsipio di siglo 20.



Mi opinion ta ku e mihó deskripshon ku bo por duna Boneiru, banda di kisas 'Divers Paradise', ta 'Strange People on a Crazy Island'. Hende straño riba un isla loko. Mi ta eksperensiando esaki durante 45 aña ku mi ta skirbidó di korant Extra. E habitantenan di e isla aki ta straño i e isla ta loko. Kere mi!

***

Mi a kopia i adaptá e título aki for di e seri di storia ku Henk Klomp (†) a skirbi den Ñapa, suplemento di korant Amigoe, hopi aña pasá. Su storianan tabata titulá 'Strange People in a Crazy Harbour'. Ami a ampli'é pa henter e isla boneriano. Lástima ku te awe e storianan di Henk Klomp no por a sali komo buki. Bunita storia. Henk, kende tin hopi aña morto kaba, a inspirá mi pa skirbi i asta a skohe e título 'Salu di Bida' pa mi promé bukinan. Henk Klomp tabata polis na Boneiru i Kòrsou. El a kasa ku Rosa Nicolaas, yu di e famoso kapitan di barku Leon Nicolaas.

***

Boneiru ta un isla kaminda tur loke bo keda sin hasi ta malu, pero loke bo hasi tambe ta malu. Diariamente mi ta eksperensiá esaki. Ta parse ku delaster un kos mester ta problema òf ta bira problema. Mas i mas mi ta inkliná pa no hasi nada. Lo reklamá, pero ya.

***

No ta mi so ta eksperensiá hende straño riba e isla loko aki. Mi ke duna oportunidat na nan tambe pa kompartí nan eksperensiana. Mi ta ofresé e páginanan di BONERIANO na tur hende den un teblachi di oro. Skirbi, skirbi i sigui skirbi. Ami i pueblo ke lesa boso storia.

***

Doei Molina a fayesé na Kòrsou algun dia pasá. Segun mi a komprondé el a yega banda di 96 aña. Na dos okashon mi a bishitá Doei pa papia kuné tokante su bida. Semper ku su kitara pa kompañá su bos. Doei, ku a biba den Suffisant, tabata un persona spesial. Mi ta bai laga ripití e programa Herensia den kua mi a papia ku Doei.

***

APELASHON PA BAKUNÁ

KRALENDIJK— Den un karta ku el a manda pa tur empresario riba nos isla, diputado Hennyson Thielman ta hasi un a-pelashon na empresarionan pa stimulá empleadonan pa bai bakuna. "E programa di bakunashon kontra Covid ta den pleno marcha.

Konhuntamente nos direktorado di Komunidat i Kuido, huntu ku ministerio di salubridat públiko bienestar i deporte i tambe RIVM, a sòru pa Boneiru tin sufisiente bakuna presente i ku e proseso ta bon reglá.

A traha enérgikamente riba esaki di manera ku tur siudadano ku ta deseá, por laga bakuna nan mes pa ta mihó protehá."

Mas aleu e karta ta sigui bisa ku ta ofresé tur empresa e posibilidat pa registrá nan empleadonan ku ta deseá esaki, pa bakunashon.

Tim di bakuna ta yena dia i ora di e sita di bakunashon na momentu ku nan risibí e formulario pa traha sita.

Dado kaso ta preferá pa registrá gruponan apart enbes di un grupo grandi, ta pidi pa laga espasio entre e gruponan ku yena. Diputado Thielman ta splika ku por manda e lista yená na vaccinatie. registratie@bonairegov.com

Por último diputado Thielman ta enfatisá ku ta importante pa miembronan di famia for di mesun kas riba 18 aña tambe bakuná. Den kuadro di esei ta posibel pa registrá miembronan di e famia tambe riba mesun lista. Pues si por ehèmpel un tata ta traha na un empresa, su yu di 18 aña tambe por registrá huntu ku su tata i bai bakuná.

Úniko kos ku mester hasi ta indiká esaki na e parti di remarke ku ta trata di un miembro di famia. Por último mester indiká tambe si ta deseá pa manda informashon pa dòkter di kas.

Publikashon di BONERIANO a yuda

A eliminá situashon peligroso na mast

KRALENDIJK – E publikashon resientemente di BONERIANO, ilustrando un situashon peligroso na un mast di telekomunikashon riba Seru Largu Wèst, a yuda. Algun dia pasá a laga kita e ophetonan peligroso riba e mast aki, ku tabata un menasa pa hende, mirando kon nan tabata kologá.

Tabata tòg basta un operashon pa kran a yega e sitio. Por komprondé ku durante e subida asta e kran aki kasi a resultá den abismo. E vehíkulo a skùif bai peligrosamente den direkshon di un abismo. Afortunadamente el a wanta na un palu.

Spesialmente durante e periodo aki di aña ku bientunan fuerte e ophetonan riba e mast lo por a lòs i kai, kisas riba hende ku ta kana hopi ei banda. E mast ta pegá ku 'Ruta Soila' ku Grupo Chantiwawa a inougurá na luna di febrüari último.

Ken a laga kita e ophetonan no ta konosí na BONERIANO. Importante ta ku e kita e peliger.







Shon We Cratsz

Un reshèrshi renombrá

Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Shon We Cratsz tabata un reshèrshi renombrá i a fayesé na edat di 92 aña. Anke ku e tabatin hopi aña kaba penshonado, hopi hende sa referí na e "tempu di Shon We", kende tabata un reshèrshi ku a resolvé hopi kaso kriminal grandi na Kòrsou. E último añanan di su bida e tabata siegu. Den e programa di televishon 'Herensia' el a konta di su bida.

Su nòmber mes tabata Willem Johannes Cratsz. El a nase den pastorí di Westpunt, na unda su mayornan tabata biba temporalmente. Su tata tabata polis na Westpunt i komo ku nan no tabatin ainda un kas e tempu ei nan a bai biba den pastorí di e bario aki, na unda pues Shon We a bini riba mundu.

Shon We a konta: "Mi tata tabata Petrus Jacobus. Na Westpunt e tabata konosí komo Shon Coco i Cocochi. E tabata un polis hopi stimá den e bario aki. Mi ruman muhé mayó Ana Maria sí a nase na Punda. Nos ta kuater ruman, dos hòmber i dos muhé. Boy Cratsz, mi ruman hòmber, a traha i biba na Aruba. El a bira hopi konosí riba e isla ei komo wachtcommandant na warda di polis na Playa. E tambe tabata polis, enkargá ku pasamentu di hendenan eksámen pa reibeweis. E tabata un gai na su punto".

Segun Shon We Cratsz, den tempu ku el a lanta na Westpunt, su tata tabata e úniko polis. Westpunt tabata un lugá trankil. No tabatin masha trabou pa hasi. Dos te tres bes pa siman su tata, Shon Coco, tabata bai Punda ku un barku chikitu pa reuní ku su superiornan. E tempu ei, pues añanan binti, e kaminda di Punda pa Westpunt tabata hopi malu. Tabatin ademas masha tiki outo. De bes en kuando asina bo por a mira un outo na Westpunt. E barku ku kua e tabata nabegá bai Willem-stad tabata di un tal Meijer

Kurá di Mambi

"Nos a biba masha dushi mes ku e hendenan di Westpunt. Mi ta kòrda ku tabatin un kurá, un tereno será ku datu. Den e kurá aki tabata biba hendenan ku tur tabata famia di otro. Kada bes ku un di nan kasa nan tabata traha un kasita den kurá. Nos tabata masha popular serka e hendenan di den kurá, ku tabata konsistí mayoria di famia Mambi. Kasi tur tabatin tambe e fam aki, ku eksepshon di e muhénan ku a kasa i a haña otro fam. Un di e personanan aki tabata Sem Mambi".

Shon We Cratsz a sigui konta: "Tio Sem Mambi su esposa un dia a duna lus na un yu muhé. Tabata un mal parto. E mama a muri i e yu muhé sí a sobrebibí. Mi mama a yuda nan ku kriamentu di e mucha aki. For di chikitu e yu aki a bisa nan ku ora e bira grandi e ta bira sùr. El a lanta serka nos. Despues nos a bai biba na Santa Rosa i el a keda interná den e 'weeshuis' na Santa Rosa. El a biba einan i na edat hopi yòn el a bira sùr. E tabata manera un yu pa mi mayornan i un ruman pa nos. E tabata manera un santu. Mi hemut ta yena ora mi papia di dje. El a tuma enkargo di e muchanan den e 'weeshuis'. E tabata siña nan katisashi, preperá nan pa promé santa komunion i konfirmashon. El a bira un persona indispensabel na Santa Rosa. Sùr Mami tabata yuda pastor. E tabata papia suave, e tabata manera un santu. Despues diripiente el a muri. El a bira malu, nan a mand'é Schijndel, Hulanda, na unda el a muri... Sùr Buenaventura Mambi".

Tempu di skol

Shon We Cratsz a nase i lanta den un famia katóliko. Semper el a keda katóliko, un religion ku e ta konsiderá hopi puru. Spesialmente den e último añanan di su bida Shon We tabata pensa i papia hopi di Dios. E ta haña ku Dios tabata bon p'e den su bida, anke ku na sierto momentu el a pèrdè su bista. Pero esaki no a pon'é pèrdè konfiansa i fe den Dios. Dios tabatin motibu pa a laga e sosodé.

"Mi a bai Albertuscollege na Pietermaai. Ora ku mi a kaba 6de klas mi a bai St. Thomascollege na 1938. Japa Beaujon tabata mi kompañero di klas i bon amigu di skol. Skolnan di frater. Fraternan a hasi hopi pa nos islanan. Ohalá nos tabatin un par di frater a keda. Nan a hasi un trabou tremendo. Por ehèmpel na Skèrpènè (Scherpenheuvel). E edifisio aki ta impreshonante. E tabata un seminario importante den e region aki pa hóbennan sigui preparashon pa bira pader. No tabatin seminario na Colombia i Venezuela. Hendenan tabata bini for di e paisnan aki i otro paisnan den region pa siña pa pader. Mi tabatin dos tio ku tabata traha einan: Jacobus Jansen (bibá na Pasenshi na Sta. Rosa). Un hòmber nasé komo un abogado. No diskutí kuné. E ta hinka bo bou di mesa. Hopi rèspèt mi tabatin p'e. E tabata sneiru. E tabata kose paña pa e personanan na e seminario. E tabata ademas musikant. E tabata toka algu manera un klarinèt. E otro ruman tabata Willem. E tabata karpinté i kòki na Scherpenheuvel. Despues ku e seminario a sera su porta nan a bai riba nan mes. Jacobus a habri su wenkel na Sta. Rosa. E tabata atendé tambe ku e seter di Santa Rosa".

Karera laboral

Despues di kaba skol Shon We Cratsz a solisitá na Shell. Pero nan a keda bir'é te ku el a fada. Despues di pasa un eksámen finalmente nan a bisa ku e por kuminsá traha pa un salario di fl. 49,50 pa kinsena na Shell. E no a bai pa un sueldo abou asina.

Shon We Cratsz a sigui konta: "Un hende a rekomendá mi pa bai traha na HBU - Hollandse Bank Uni. Nan tabata loko ku mi na e banko aki. Wilhelm Triller tabata direktor. HBU tabata un banko respetá den komunidat di Kòrsou. Hopi hende konosí na Kòrsou tabata traha na e banko aki. Mi a prepará dos hende tambe pa traha na HBU. Un di nan despues a bira direktor di Banco di Caribe. E otro a bai traha na un banko grandi na New York. Mi a keda tres pa kuater aña na HBU. Na banko mi tabata enkargá entre otro ku e studiantenan di e islanan aki ku tabata na Hulanda. Tabata durante Segundo Guera Mundial. Korespondensia tabata sosodé den kode, pa asina evitá ku e enemigu aleman tabata desifrá e mensahenan."

Despues Shon We Cratsz a solisitá pa polis. A tum'é den servisio na Burgerpolitie, polis sivil. Tabatin e tempu ei tambe Militaire Politie i Veldwacht.

"Mi a pone komo kondishon ku mi ta haña trato médiko di segundo klase pa mi i mi famia ora ku nos bira malu. Esei tabata den guera. Mi a kuminsá traha komo polis dia 1 yüli 1944. HBU sinembargo no a gusta ku mi a bai laga nan. Banko a manda un delegashon na mi kas pa roga mi bini bèk. Mi a sukumbí i a bai bèk serka nan. Dentro di dos siman a bini for di Maracaibo, Venezuela, un otro hefe pa e banko na Kòrsou. Nan a sera HBU na Venezuela. Mi tabata pega kada bes ku e nòmber aki. E tabata bebe fuma tur dia. Un dia mi a hera dal e hòmber aki ku un taipmashin. Mi ta kere ku Dios mes a iluminá mi pa no hasi esaki. Mi a bai bèk



Willem Johannes Cratsz

polis. E hefe di polis de Groef a aseptá mi ku brasa habrí. Mi a keda na polis te ora ku mi a bai ku penshun". Dia 1 ougùstùs 1944 Shon We Cratsz definitivamente a drenta servisio di Burgerpolitie. El a baha dia 15 di mart 1981 ku penshon na KPNA.

Kriminalidat

Den tempu ku Shon We Cratsz a kuminsá traha komo polis no tabatin krímennan pisá na Kòrsou. De bes en kuando un asesinato. Atrako no tabata konosí. Kasi nada di arma di kandela. "Kuchú hulandes tabata un dje armanan mas stimá. Un par di bia tabatin tiramentu ku arma di kandela. Mi ta kòrda ku algun arabir a yega di tira riba otro i un persona a muri. Droga tabata práktikamente deskonosí, ku eksepshon di Chinesnan ku tabata usa opio. Mi mes a yega di kue hopi chines ku e droga aki. Nan tabata drenta kasnan bashí den Punda i tin ku no tabata sali nunka mas bibu. Nan tabata huma opio te ora nan muri. Nos tabata logra kue e chinesnan aki hasiendo uso di spion".

Hopi tempu despues otro droga a drenta Kòrsou. Promé tabata mariwana. Un sierto momentu mariwana a plama tur kaminda den poko tempu.

"Mi a yega di tene den kuminsamentu un charla na TeleCuracao riba mariwana. Nan tabata hasi komo sifuera e problema di mariwana no tabata asina serio. Mi a bisa nan ku mariwana ta un 'steppingstone' pa bai na droga mas pisá, manera kokaina. Esei a sosodé tambe. Mi a bai hopi konferensia di Interpol den hopi pais, algun bia huntu ku Johan Oldenboom. Despues e problemátika di droga a krese i sali for di man na Kòrsou. Mi a bisa nan pa tuma paso na tempu, pero nan a hari mi. Mi a sera kasi 60 hende ku asuntu di droga durante mi karera".

Segun Shon We Cratsz, hopi bia el a yega di puntra su mes ku si no tabata mihó legalisá droga. "Bo ta pará dilanti un muraya ku bo no por vens'é mas. Bo ta 'machteloos'. Mi ta resa tur dia pidi Dios manda un òf otro sistema pa eksterminá droga riba nos islanan. Bo no ta logra kombatié mas. Tin muchu plaka embolbí. Nan ta den posishon pa mata bòshi hende pa droga".

Kasonan grandi

Shon We Cratsz a referí na dos kaso grandi ku el a yega di atendé na Kòrsou. Un di nan tabata konserní kontrabanda grandi di sigaria. Hendenan prominente di e Kòrsou dje tempu ei tabata embolbí. Semper el a keda kombensí ku e kontrabandistanan aki a mata un polis den mondi sùit di Dominguito.



"Tabatin kasonan ku polis no tabata logra solushoná. Tabata pone e dokumentonan relashoná ku e tipo di kasonan aki den un lachi di kashi di 'onbekende dader'. Mi tabata gusta tira bista den e papelnan aki. Entre otro tabatin morto di e polis aki. A haña su kurpa den mondi di Dominguito. A laga parse ku ta e mes a tira su mes mata. Pero esei no tabata e kaso.

Despues di hopi aña mi a bin haña un bista di ken tabata e posibel outor. Sinembargo el a muri kaba e tempu ei. Mi ta kombensí ku su morto tabatin relashon ku e kontrabanda di sigaria ku mi a menshoná. E teoria ku mi tin ta ku el a atrapá hendenan ta trese sigaria di kontrabanda na tera i el a mira nan. Nan a tir'é mata".

Loke sí a pasa ta ku Shon We a resolvé e kaso di kontrabanda di sigaria. Esaki a kousa konsternashon grandi na Kòrsou. Hopi esnan embolbí a pura bai for di Kòrsou pa evitá ku ta detenénan. Tin ku a laga outo, boto i kas atras i nunka mas a regresá.

Un otro kaso grandi ku Shon We a solushoná tabata asesinato di un dama haitiano. El a sigui e sospechoso te na Colombia, pero no a logra arest'é aya, komo ku e hòmber a move for di Barranquilla pa Haiti, na unda despues Shon We a sigui su tras i detené finalmente.

SUIDADANO BAKUNÁ



"Ami falta un"

Aksidentenan di tráfiko ku polis a atendé

KRALENDIJK -- Den oranan di mainta riba djadumingu 18 di aprel sentral di polis a risibí notifikashon ku tin un outo di bòltu, sin tayer den e mondi na Kaya Ir. R. Statius van Eps. No tabatin niun hende den e outo. Testigunan a deklará ku un dama a sali for di e outo i a bai en buska su kachó.

Algun ratu despues e shofùr a yega bèk na e sitio i a deklará ku ta pa un buriku el a bai desviá dor di kua el a pèrdè kontròl riba su stür. E kachó, ku tambe tabata den e outo, a sali bai durante di e aksidente i a kore bai despues. E shofùr tabata ileso. 'Takelwagen' a tou e outo bai kuné.

Riba djadumingu 18 di aprel alrededor di 12.35 or di mardugá, un patruya a bin topa ku un mucha muhé kara tur na sanger riba Kaya Nikiboko Nort. El a kai for di skuter. Kousa di e aksidente no ta konosí.

Ambulans a transporte pa hospital pa tratamentu médiko.

Windsurfistanan a biaha pa Oustra

















Windsurfistanan a biaha pa Oustra pa representá Boneiru. Ta trata di Taty Frans, Youp Smith, Kiri Thodé i Amado Vrieswijk. Nan ta bai hasi freestyle i tow-in. Tow-in ta na momentu ku nan ta tene tras di un 'seadoo' pa nan haña velosidat pa hasi kenshi riba laman, komo ku no tin bientu. Kompetensia ta inisiá 22 di te ku 25 di aprel, tin total 25 partisipante di diferente pais. Por sigui e kompetensia aki for di un 'livestream'. Riba foto por mira e personanan di Boneiru ku a bai partisipá.

Plataforma Nort'i Saliña ku petishon:

Duna vèlt di bala na nòmber di Enoc Melaan

KRALENDIJK— Plataforma Sentro di Bario Nort'i Saliña a entrega un petishon na gobièrnu di Boneiru pa dediká e vèlt di bala parti nort na Enoc Melaan (†). Manera ta konosí Enoc a bin pèrdè su bida na un manera te awe konsiderá misterioso.

Enoc huntu ku su tio Felipe, manera kustumber, a bai yag yuana den mondi pegá ku BOPEC. Dado momento nan a pèrdè otro for di bista. Despues di un búskeda di 18 ora a enkontrá Enoc i a hib'é hospital pa opservashon médiko. Lamentablemente el a bin pèrdè su bida riba 25 di mei 2020.

Enoc tabata un persona hopi kerí serka su famianan i tambe su bario Nort'i Saliña. Den kuadro di esaki, plataforma di e bario ke dediká e vèlt di sentro di bario na parti nort na nòmber di e defuntu.

Mester bisa ku e petishon ainda ta stanká debí na medidanan di corona. Plataforma i OLB ainda no por bini huntu na mesa. E petishon ta entregá na OLB, pero mirando e situashon aktual, mester a para tur reunion pa finalisá i konkretisá e proyekto. "E kosnan ta wanta debí na kosnan ku mester sosodé atraves di OLB," Leo Melaan di e plataforma a splika.

Segun Melaan, OLB a duna lus bèrdè pa e proyekto, pero mester finalisá algun detaye pa kaba di konkretisá e proyekto. No ta konosí ki dia ta desvelá e bòrchi riba e vèlt.





Sifranan COVID-19 | Bonaire

19/04/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+1 Total: 1522	-7 Total: 51	6379

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+11 Total: 7901	+0 Total: 15	Boneiru: 5 Aruba: 1 Colombia: 1



Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virùs di corona: 0800 0800 (grátis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

TENE KUENTA

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19 ?

Keda bo kas i yama 0800-0800.
Mantené e instrukshonnan di higiena.
Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia.

Kuida bo mes i esnan rondó di bo.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray:

"Ta di aprecia cu Gobierno a prepara pa brinda asistencia

ORANJESTAD -- Parlamento a ricibi e concepto di ley di presupuesto 2021 di pais Aruba dia 31 di maart ultimo. Den reunion di comision central a dicidi cu Parlamento tin te cu dia 20 di april pa haci pregunta oficial na Gobierno. Despues di e ronda di pregunta aki logicamente ainda Parlamento tin e oportunidad pa haci pregunta durante tratamento di presupuesto. E panorama financiero den e concepto di ley aki ta acapara entradanan, gastonan, e necesidad financiero y e parti di kapital. Den e documentonan ta presenta alabes e cantidad di placa necesario pa sigui duna sosten na aspectonan social laboral a consecuencia di efecto di e pandemia di Covid.-19.

Entrada y gasto

Por nota cu Gobierno ta premira un entrada di 1,038 miyon florin den caha di gobierno pa 2021. Esaki ta 34 miyon mas cu 2020 pero ta refleha un caida compara cu aña normal sin Covid di algo mas cu 500 miyon florin. E caida den entradanan ta di ambos impuesto directo y impuesto indirecto.

Gastonan ta proyecta na 1,916 miyon florin pa aña 2021. Esaki ta refleha un bahada den gasto di 202 miyon florin compara cu 2019. No mas compara cu un aña normal sin Covid gastonan ta cerca di 500 miyon adicional. Gastonan fiho di gobierno no por wordo reduci asina facil manera gastonan di interes, servicio y producto y personal. Por nota si cu den gasto di personal tin un bahada di 11 miyon florin compara cu 2020. Den un aña normal sin Covid gasto di personal tawata rond di 480 miyon florin y pa 2021 esaki ta proyecta na 431 miyon florin. E reduccion aki ta danki na e acto di solidarismo di parti di empeadonan publico pero tambe basa riba e maneho proyecta di reduccion di gastonan di personal manera entre otro VUT regeling.

Proyeccion di gasto

Gobierno despues di haci estudio di impacto mesora despues di entrada di e pandema di Covid, a tuma decision di sostene esnan cu lo bay perde trabou of entrada door di efecto di perdida di Turismo, consecuentemente su efecto economico, door di Covid.

E sosten cu concepto di ley ta presenta ta pa FASE 42 miyon florin, 40 miyon na MKB y 280 miyon na Subsidio di Salario. Pues un total di 362 miyon florin pa aña 2021. E total cu a wordo paga na esakinan den 2020 tawata 338 miyon, pues pa e periodo desde luna di april/mei te cu fin di 2020.

Ta di aprecia y gradici cu un bes mas den 2021 Gobierno a prepara pa brinda asistencia di FASE, asistencia na MKB y subsideo di salario a pesar di e retonan grandi ainda nos dilanti.



Mester remarca cu e biaha aki atrobe Parlamento a ricibi un concepto di ley di presupuesto den un bachi mas innovativo y eficiente pa analisa. Esaki ta esfuerso di Departamento di Finansas den e ultimo añanan cu ta purbando di enbes di un documento basta extenso, purba presenta mas eficiente y alcaso. Parlamento semper tin e oportunidad pa haci pregunta unda lo por ricibi informacion mas detaya riba peticion si ta necesario.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta termina invitando tur cu tin interes pa tira bista den e concepto di presupuesto 2021 di pais Aruba nota of si ta desea di aporta cu pregunta di presupuesto 2021 esaki ta obtenibel riba Facebook page di Fraccion di MEP.

Minister Maduro a sera conoci cu Director nobo

Peticion pa comercio apoya programa di vacunacion pa economia recupera

ORANJESTAD - Diabierna Minister Maduro a reuni cu gremio comercial ATIA pa sera conoci cu sr. Herrick Henriquez kende ta e Director nobo pa ATIA. Presente tambe tabata e Presidente di ATIA sr. Frank Snijders y sra. Tisa LaSorte kende ta miembro di e board di ATIA.



Durante e reunion a toca diferente tema, entre nan, e importancia pa comercio propaganda y incentiva vacuna pa asina nos por recupera nos economia mas lihe.

E ta importante pa mas hopi hende haya vacuna y akinan ta na unda cu mester por conta cu e cooperacion di e doño di trabou tambe pa yuda apoya y incentiva nan trahadornan pa bay vacuna. E apoyo di comercio lo yuda pa Aruba su economia recupera mas lihe.

Un otro punto tabata e reforma fiscal y aki e mandatario a splica cu awor den cuadro di e ehecucion di e Landspakket, Gobierno ta haciendo calculacionnan nobo pa asina despues di eleccion por tuma e decisionnan necesario.

Minister Maduro a brinda informacion tambe riba e sosten financiero cu Gobierno ta keda brinda den aña 2021 den forma di Sosten Financiero pa kwartaal y Subisidio di Salario na comercio pa por surpasa e crisis. E mandatario a splica cu den Presupuesto 2021 e sosten financiero ta presupuesta y ta wardando pa Parlamento yama e reunion publico pa asina por aproba pa Gobierno keda brinda yudansa na comercio.

Bishita di cortesia di Minister Croes di Corsou serca Minister Maduro

ORANJESTAD - Siman pasa diabierna Minister Xiomara Maduro di Cultura a ricibi un bishita di cortesia di su homologo Minister Steven Croes encarga cu Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte di Pais Corsou. Tabata durante e encuentro di Vierlandenoverleg di Ministernan di Enseñansa y Cultura di Reino, cu e mandatarionan por a sera conoci cu otro virtualmente y awor a haya un momento pa por a combersa personalmente riba e topico di cultura. Durante e encuentro a resalta e atencion cu cada Minister ta dedica na brinda atencion y honra esnan cu ta carga e cultura di nos Paisnan.

Na final di e encuentro ameno, Minister Maduro a regala Minister Croes e buki BaluArte, cu ta e prome documentacion na Papiamento di e pilarnan cultural di Aruba.



Minister Xiomara Maduro a atende e reunion di IMF Western Hemisphere cu Ministernan di Finansa y Presidentenan di Banco Central di Caribe

ORANJETSAD--Mayoria Pais den Caribe ta biba di turismo y e crisis di COVID19 ta afecta e economia di e islanan grandemente. Sin yudansa rapido hopi Pais no lo por recupera. Door di e medidanan pa proteha salud di hende, hopi Pais mester a lockdown y esaki ta trece problema grandi cune. Sigur pa Paisnan den Caribe cu ta biba di turismo, e crisis aki a dal hopi duro y nan a perde entrada grandemente. Pa awor nan economia no lo por produci e entrada necesario y pesey nan ta destina pa por haya yudansa externo pa por cubri nan necesidad financiero.

Programa di vacuna

Pa e recuperacion economico un programa di vacuna tambe ta hopi importante. Mas hende wordo vacuna y protegi, mas lihe por kita e medidanan pa protege salud di hende cu ta afecta e economia di e Paisnan. Hopi Pais den Caribe mester a bay den lockdown pa asina por tene casonan di COVID19 abou, pero esaki ta afecta comercio y economia di e Paisnan aki grandemente.

Mester remarca cu no ta tur Pais den Caribe ainda ta conta cu vacuna y esaki ta haci cu nan mester keda aplica medida pa cuida nan salud cu ta afecta comercio y di e manera aki e recuperacion economico lo tarda mas tempo.

Yudansa pa recupera

Na Aruba nos ta conta cu yudansa necesario di Reino Hulandes pa nos por recupera. Desde mei 2020, Aruba ta conta cu fiansanan di Reino como sosten di likidez pa por cubri e necesidad financiero cu Aruba su economia na e momentonan aki no por produci. Aruba ta hayando fondo tambe presta pa asina por yuda mantene cupo di trabou y hunto cune comercio na nos Pais. Banda di esaki Aruba ta conta tambe cu yudansa di Hulanda pa vacuna. Aruba ta hayando suficiente vacuna y a set up un programa masha eficiente cu ta percura pa un gran parti di nos poblacion por wordo vacuna y protegi. Esaki ta yuda Aruba su posicion como Pais den Caribe cu ta biba di turismo y ta haci cu nos recuperacion economico por bay mas lihe.



Cumpliendo cu e vision pa tur ciudadano tin un hogar

Gabinete realisando diferente proyecto di vivienda

ORANJESTAD -- Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes a wordo invita door di FCCA pa mira 7 diferente proyecto di vivienda den diferente districto rond Aruba. Minister di Labor, señor Glenbert Croes, tambe tawata presente na e recorido aki. Algun di e proyectonan ya a finalisa, por ehempel na Tanki Leendert y otronan ta den ehecucion manera na Rooi Bosal.

E vision di Gabinete Wever – Croes, poniendo e ser humano central, ta inclui yuda tur ciudadano yega na nan cas.

Y a traves di e proyectonan aki por bisa cu ta riba e bon caminda. A bishita e proyectonan na Wegkustbatterij (12 cas), Kiviti (71 cas), Isaac Wagemakerstraat (8 cas), Rooi Bosal (46 cas), Hato (8 cas), Tanki Leendert (36 cas).

Ta importante pa mira con e proyectonan di FCCA ta wordo ricibi tambe den comunidad. Durante di e recorido Prome Minister tabatin e oportunidad pa combersa cu algun habitante cu ta hopi contento cu nan tin nan cas. Gobierno tambe ta contento cu a traves di e sosten cu ta duna FCCA, por logra esaki.

Pa conclui, Prome Minister a expresa cu apesar cu e Pandemia a stroba hopi cos, tin e speransa cu pronto lo por continua cu e trabounan. Pa esaki mester cooperacion di cada ciudadano di Pais Aruba, pa hunto logra cu tur hende por tin dak riba nan cabes.



Hulanda a manda 48 personal médiko Kòrsou

" Tin sufisiente disponibel ainda pa Hulanda"

WILLEMSTAD.- Minister di Salubridat, Bienestar i Deporte di Hulanda Hugo de Jonge a informá parlamento hulandes tokante situashon den Reino Hulandes, den kuadro di pandemia di COVID-19. Segun De Jonge e organisashon Extra Handen voor de Zorg (ku ta nifiká: 'Mannan èkstra pa e kuido') a inventarisá kuantu hende èkstra por traha den sektor médiko na Hulanda i parti Karibense di Reino Hulandes. E organisashon ta un inisiativa ku ta traha riba petishon di ministerio di Salubridat na Hulanda. De Jonge a bisa ku for di 9 di aprel den total 48 profeshonalnan den sektor médiko i di kuido a bai Kòrsou. Ta trata di hende di diferente profeshon i eksperensia; entre otro médikonan, enfermeronan spesialisá i no spesialisá. Tambe hende ku por duna kuido i ku por pasa angua. E minister hulandes a splika ku e grupo di 48 ta traha na Curaçao Medical Center i na GGD pa yuda ku proseso di vakunashon i tambe na un sentro di salubridat pa hende indokumentá.

No tin skarsedat

Banda di e grupo di 48 tin diferente médiko ku a bin riba nan mes inisiativa, entre otro tres médiko yu'i Kòrsou ku a disidí pa bin bèk for di Hulanda pa yuda den hospital. Minister De Jonge a splika ku banda di e grupo ku a bai Kòrsou, míles di persona ku eksperensia komo médiko òf enfermero ta klá pa traha na Hulanda mes. El a informá parlamento tokante nivel i eksperensia di e grupo.

Ku esaki ta bon kla ku na Hulanda no tin skarsedat di hende médiko i personal di kuido ku ke yuda den hospital òf otro organisashon di kuido pa kombatí e pandemia di COVID-19. Tin algun persona, entre otro den parlamento hulandes, ku no ta di akuerdo ku Hulanda a manda personal Kòrsou pa yuda. Minister De Jonge a bisa bon kla ku na Hulanda tin míles di hende kualifiká ku a mèldu nan mes



pa traha den sektor médiko na Hulanda. Relashoná ku e situashon na Kòrsou el a bisa ku gobièrnu riba e isla ta trahando hopi duru pa vakuná mas hende posibel. Segun De Jonge intenshon ta ku riba tur isla Karibense di Reino Hulandes tur adulto ku ke un vakunashon por haña esaki promé ku 1 di mei.

'Kòrsou awor tin sinku diferente sentro di vakunashon. Ku esaki e pais por yega na un máksimo di 10.000 vakunashon pa dia. Tur hende awor ta haña un vakunashon di Moderna; dia 8 di aprel Hulanda a manda 65.000 vakunashon di Moderna na Kòrsou.'

Parlamentario Charles Cooper (MFK) ta proponé:

Baha salario di Sekretarionan General di ministerionan di gobièrnu òf eliminá e funshon di Sekretario General

WILLEMSTAD.- Parlamentario pa partido MFK, sr. Charles Cooper ta di opinion ku ta mihó baha salario di Sekretarionan General (SG) di ministerionan di gobièrnu, òf eliminá e funshon. Segun Cooper esaki lo yuda e diskushon ku tin òf e lei ku parlamento tin di aprobá, kaminda ta hisa salario di parlamentarionan i di ministernan, pero na mes momentu ta kòrta den salario ku 25%.

Lei

Komishon Sentral siman pasá a trata posishon hurídiko di ministernan i parlamentarionan, i tambe pa regla penshun di esnan ku tabata miembro di parlamento i awor ta penshonado. Den kaso ku e penshonado no tei, su kasá lo kobra esaki. Sr. Cooper a bisa ku MFK a forma kuórem pasobra ta di importansia pa nan trese nan punto di bista di-lanti riba e leinan aki.

"MFK a bisa bon kla ku si pais ta sangrando no por bin ku tipo di leinan aki. Nos ta komprondé ku gobièrnu aktual ku a mara su mes na man ku pia na Hulanda, i tambe pa e 'tranche' nan ku mester bin pa ayudo i awor nan ta na kareda". Pa e parlamentario awor aki no ta e momentu pa atendé e lei aki, pero si mester atendé e lei aki un dia.

Baha salario

Den e kaso aki ta bai ku e minister òf parlamentario no por bai gana ménos ku e "tòp" ámtenar, kual den e kaso aki ta e Sekretarionan General. "Dikon no ta baha salario di e "tòp" ámtenar. Dikon ta bai e kaminda ku tin mas resistensia, kaminda ke subi salario di parlamentario i minister. Ounke tin bahada, e penshun si ta subi, i ta bai gana mas



penshun komo parlamentario i minister ora pasa e lei. MFK ta bisa dikon no por mantené e salario di parlamentarionan i ministernan, i baha tur otro salario ku ta mas haltu ku nan, bou di nan. Si e SG-nan ke tuma mi na malu, mi no tei pa hende hari ku mi den polítika, mi tei pa hasi e kosnan korekto.

Masha tempu ta papia pa kiko mester di SG. Awor aki ta momentu pa atendé. Si SG ta gana mas tantu ku minister i parlamentario, ban wak ku no por eliminá e funshon di SG. Mi sa ku algun di nan lo sinti ku mi a trapa nan pia. Pero den e pais aki tin di bai atendé e kosnan di forma mas diferente i no kue e kaminda di resistensia", Cooper a indiká.

El a ripití ku no ta pasobra un SG ta gana mas tantu ku un minister i parlamentario, mester bai subi salario di minister i parlamentarionan. Ban wak kon ta baha salario di SG òf hasta eliminá e "schakkel" ei. Nan no ta pèrdè trabou, nan ta bai hasi otro kos den funshon ku e ekspertisio ku nan tin. Pero no ku SG ta keda gana mes òf mas tantu ku un minister i parlamentario.

Bini ku un modalidat kaminda e salario ku minister i parlamentario tabatin for di 2010 ta keda vigente, e ora ei atendé ku salario di SG i hasta funshon dje SG. Cooper tabata kontra ku ta un minister a base di un komishon a disidí si un minister òf parlamentario ta haña "overbrugging" ora e baha komo tal.

"For di yüli aña pasá, parlamentarionan i ministernan a kuminsá entregá 25% di nan salario i segun Cooper e ta pèrdiendo alrededor di 2000 florin pa luna, dor ku gobièrnu a antisipá ku lo a pasa e lei aki di kòrtamentu di 25% den salario di parlamentarionan i ministernan.

Rekordando 45 aña Extra

Extra di djasabra 3 di yüni 1978: “Ayera mèrdia, e kaso notorio di Raymundo Pedro Saleh kontra Jopie Abraham a yega na su fin, ora ku hues den promé instansha, Mr. Koeijers, a sentensiá e koresponsal di LA PRENSA pa motibu di kometé ‘smaadschrift’. Tantu hues komo fiskal a haña ku a keda probá, despues di a tende 12 testigu, ku e persona di sr. Saleh a ser ofendí i a eksihí Fls. 200.— supsidiario 8 dia di prison kontra di e akusado..”

“Remarkabel ta ku e akusado a tribi di deklará ku pa motibu di e kaso aki sr. Saleh a tuma su retiru komo diputado, siendo ta bon konosí ku e anunsio di sr. Saleh su retiru a ser hasí vários luna promé ku e suseso aki.”

“Segun nos tin intendí tambe, e kaso di entrega di keho no tabatin nada di aber ku ku e supuesto konferensia di prensa, siendo ku e keho a wòrdu entregá en todo kaso promé ku e konferensia di prensa Entre otro komo testigu dilanti, diputado Winklaar, miembro di Staten Rudy Ellis, Cai Marsera, Humberto de Palm, Rudy Janga, Donachi Makaai Agustin Diaz, redaktor en hefe di La Prensa. Mayoria di e testigunan aki a haña nan mes dilanti un kaso di kua nan no tabata sa nada.”

“Despues di tratamentu di e kaso aki, nos a aserká sr. Saleh pa su komentario. El a deklará korto ku ‘no tabata mi intenshon pa kastigá ningun hende, pero mas despues pa tur hende konosé bèrdat.”

***

Extra di mesun fecha: “Djasabra próksimo, 3 di yüni 1978, lo tuma lugá den kurá di misa di Rinkon, elekshon di Reina pa Club Deportivo Atomico. E resultado di e elekshon aki lo ser anunsiá pa 12’or di anochi. Pa akompañá e elekshon aki lo tin un grandioso fiesta inisiando 9’or di anochi djasabra i terminando 3’or djadumingu mardugá. E argupashonnan musikal Cariñoso i Gregg and Friends lo t’ei pa soru pa e musika. Diputado di deporte Winklaar lo hasi e apertura ofisial di un ke otro. Riba e fotonan por mira e kantidatnan ku ta bai partisipá na e elekshon.”


Mirugia Cicilia


Bigala Cicilia


Rubisca Wanga


Kathlyn van Arneman

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djamars 20 aprel 2021

12.00 Herensia:	Raymunda Virginia Pourier
13.00 AkíBoneiru Speshal:	Elvis Tjin Asjoe
14.00 Herensia:	Doloris, Juanita i George Jenkins
15.00 BAPA:	Kueba di La Birgen
16:00 Dokumental:	Rincon
17:00 AkíBoneiru:	Kanto Krioyo 2017
19:00 Herensia:	Carmen Goeloe Parti 2
20:00 Herensia:	Papa & Anni Francees
21:00 Akí Boneiru:	Dia di Den Gobi, Rincon 2018
23:30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djamars 20 aprel 2021



Leve te parsialmente nublá i seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta basta fuerte, 5 Bft, de bes en kuando fuerte, 6 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 2.0-2.5 m (6-8 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Kiko ta un milager?

Arnaldo Bazán



Nos ta papia di milager dilanti e echo di ku mester di un intervenshon spesial di Dios, ya ku e ta surpasá límitenan di e órden natural.

Bisá ku otro palabranan, milager ta un akontesimentu ineksplikabel dilanti di ku no ta keda nos otro remedi pa invoká lo sobrenatural.



Laga nos suponé ku tin un paralítiko ku nunka tabata por a kana i un persona ta bis'é: "Lanta i kana" i e persona ei ta obedesé, ta lanta para i ta kana, no pa un momento, sino ku e ta mantené su mes liber di e trabanan ku promé tabata strob'é di kana libremente. Aki nos ta dilanti presensia di un milager.

Awor, si nan a hiba e paralítiko akí na un spesialista ku a logra desaroyá un téknika kirúrgiko avansá i esaki, pa medio di un delikado i tenas intervenshon ta debolbé e fakultat di kana, nos no tin milager, sino triunfo di inteligensia di hende.

Milagernan no ta un kaminda ordinario. Lo normal ta ku akontesimentunan ta desaroyá di forma natural, siguiendo leinan ku Dios mes a pone pa su ekspanshon

Pero den okashonnan spesial, pa puru dignidat di djE, i komo signo di Su poder i tambe di Su amor pa esnan ku ta pone konfiansa den djE, Dios ta realisá obranan maravioso, manera hopi di esnan ku nan ta konta nos den e páginanan di Santa Skritura.

E ser humano, ku tur esaki, a konfundí, mashá hopi be, e límitenan di e mundu natural i di esun sobrenatural. Esaki a permití di ta papia di milagernan kaminda únikamente a produsí un echo straño, si bo ke, pero perfektamente eksplikabel.

Loke ta sosodé ku hende no semper a disponé di e splikashon korekto pa kousa de su ignoransia personal o kolektivo.

Esaki a hib'é na atribuí na forsanan sobrenatural loke tabata forma parti di Naturalesa. Ora esnan primitivo tabata testigu di un siklon, un teremoto, òf un mal tempu ku bos i welek, pa pone ehemplonan, nan tabata pensa ku e diosnan tabata mashá rabiá i tabata trata di kalma nan ku sakrifisionan.

Ora un enfermedat a heridá nan, nan tabata konsiderá ku algun spiritu malu a poseshoná di un parti di nan kurpa , pa loke tabata nesesario ekspuls'é ku ritonan i orashonnan.

Pa e rason aki den tur pueblo primitivo un hasidó di brua a okupá un lugá importante, ku a hasi posibel ku tur kos straño tabatin su splikashon i solushon.

E ser humano poko poko a bai ta siñando i a realisá di ku Dios a duna leinan maravioso ku ta regulá Naturalesa. Asina por a deskubrí, ku hopi esfuerso i despues di hopi tempu, ku kada echo tin un kousa i ku, en general, por haña un splikashon pa tur kos.

E echo di ku e splikashonnan akí no por ser komprendé pa tur hende ta otro kos, pues e progreso sientífiko di humanidat no tabata tei mes, i miéntras tin personanan ku amplia kultura, tin hopi ku, pa rasonnan ku nan sea, t'asina atrasá den algun aspekto di konosementu manera esnan ku a biba míles di aña pasá.

Pa tur esakinan kosnan ta sigui ta funshonando igual. Nan mentalidat ta mágiko i ta rekurí konstantemente na lo maravioso pa splika e fenómenonan straño ku ta sosodé.

Ta pesei no por a kore ku e figura di hasidó di bruha, aunke awe ta yam'é kurandero, astrólogo, medium, spiritista, guru, òf loke sea.

Ya awe ta eksistí un siensia, parasikologia, dediká ta haña un splikashon na loke ta parse di no tin, i por a deskubrí ku e mente humano tin un poder ekstraordinario, kousa real di hopi fenómenonan aparentemente ineksplikabel.

Por supuesto ku ningun progreso di siensia ta kapas pa anulá e poder de Dios i outentisidat di e berdadero milagernan. Pa un kristian i tambe pa otro kreyentenan, no tin duda algun di ku esakinan ta eksistí. No únikamente nos tin testimonio di e evangelionan sino di míles di aña di historia.

Sin embargo ta kumbiní, pa nos no kai den konfushon, pues hopi persona yen di bon fe, pero ignorante, ta papia di milager kaminda únikamente tin kosnan straño. Lo ordinario ta ku Dios sea e promé den reseta e leinan santu ku El a duna pa e órden rekto di Naturalesa.

Iglesia den esaki semper tabata masha kuidadoso, pa no krea konfushonnan grandi, pa loke e no ta aprobá fásilmente milagernan òf aparishonnan.

Di tur moda nos por i hasta pidi ku konfiansa ku ta produsí milagernan. Dios lo sa, den e último instansia, loke mas ta kumbiní. Ta e propio Hesus kende ta invitá nos pa pidi ku konfiansa i insistensia, sabiendo ku nos Tata lo duna nos tur loke nos mester den órden pa nos eterno salbashon.

Ke men, si asta boso ku ta mal hende sa di duna boso yunan kos bon, kuantu mas antó boso Tata den shelu lo no duna kos bon na esnan ku pidiÉ! (Mateo 7,11).

---

kontinuashon pag. 12

konosé Kristu Resusitá?

Sí, rumannan, mester topa kuné i rekonos'é den beyesa di flornan i den orashon, den e lucha pa hustisia i den sanashon di kurason, i prinsipalmente den Santa Skritura, den komunidat i den kibramentu di pan.

Pasku ta temporada di duna testimonio di Kristu Resusitá. "Boso ta testigu di tur esaki".

Testigunan di kiko? Di e bida resusitá.

Testigunan di ken? Únikamente di Hesukristu.

Testigunan pa ken? Pa e rumannan pèrdí riba kaminda di bida.

Un katekísta un dia a puntra un grupo di hóben ku tabata prepará pa konfirmashon: kua ta e parti mas importante di misa?

Un di nan a kontestá: e parti mas importante ta e rito di despedida.

E katekísta sorprendí a puntr'é: dikon bo ta bisa asina? I esaki a kontestá: misa ta sirbi pa alimentá nos ku e palabra, ku kurpa i sanger di Señor. Misa ta kuminsá ora e ta kaba. Laga nos sali riba kaya pa hasi i bisa loke e disipelnan di EMAUS a bisa. Nos a rekonosé Señor na momentu di kibramentu di pan i E ta bibu i ta biba pa semper i pa nos.



Trabounan a kuminsá pa sera Fèlt Pariba na entrada Rincon

KRALENDIJK--Djasabra último 17 aprel 2021, algun miembro di Sv La Fama a yega Fèlt Pariba i kuminsá hinka e promé stakanan pa den siman aki di 19 aprel 2021, sigui hinka mas staka pa djasabra 24 aprel 2021 ku Dios su poder, hala waya pa sera e kurá pa por kuminsá fokùs riba drechamentu dje fèlt pa treinennan por sigui.

Un danki ta bai na diputado di deporte sr. James Kroon, ku a hinke skouder bou di esaki, meskos ku sr. Ludwig Balentin di Federashon Futbòl Boneriano, pa Sv La Fama por a haña e stakanan i waya pa por sera e fèlt den un kurá. Manera Sv La fama a bin ta mustra foi komienso, e ekipo tin miembronan ku un kurason pa ku e bario di Rincon i restu di Boneiru.

Praktiká futbòl i hasi algu ku ta kumbiní nos kada unu. No solamente nan ekipo so, pero un i tur. Ku esaki den futuro ku Dios ke, tin un kompleho deporte ku bida i salú, kaminda un i tur por hasi deporte teniendo nan mes na reglanan ku lo keda stipulá pa asina por mantené e kompleho deportivo, mirando ku hopi bia ta grita pa lugánan pa hasi deporte, ta haña e fasilidatnan pero no sa di mantené esakinan.

Un danki ta bai tambe na e spònser di shirtnan di Sv La Fama ku ta Krioyo paint, señor Arnold de Jong ku a opsekiá bibidanan pa refreská garganta durante e trabounan. Tambe e sr. Robby Winklaar ku a tende dje trabounan di djasabra 17 aprel ultimo i yuda koperá pa e boluntarionan por a haña algu èkstra pa refreská garganta.La Fama ta kontrolá bon pa hopi persona no ta na fèlt n'e mésun momentu durante e trabounan i ta sòru partí e gruponan pa e trabounan por kana. Un danki na Benito Koffie dje empresa “ECHO RINCON” ku ta bai yuda ku un mashin ku ta klaba e stakanan mas lihé. Nan tur ta ku un kurason pa e bario di Rincon. Esei ta di apresiá, pasobra huntu nos ta krea algu pa nos mes i esnan ku ta sigui nos mañan. Esaki di akuerdo ku sr. David Molina presidente di Sv La Fama.

Riba portrèt por mira diputado James Kroon, Ludwig Balentin presidente FFB, Sv La Fama David Molina i su visepresidente sr. Curtey Winklaar i algun miembro di La Fama ku ta, Antolin Theodora, Raymond Emers, Eulogio Koeks, Lucille Frans, Shahairo Oleana i Sherman Genaro.











SO DEN E BOTO

Skritura: Mateo 14:22-33

“I esnan ku tabata den e boto a ador'E, bisando: “Di bèrdat Bo ta e Yu di Dios!” v.33 (BS)

Un barku ku un kapitan eksperto riba laman grandi ta trese konfiansa I siguridat na e tripilashon, maske ku olanan fuerte i brutu por asotá e barku. Nos bida ta e barku i Hesukristo mester ta e kapitan di nos bida. Awor kon nos por siguié ku FE, miéntras nos ta hasi lo korekto i tòg nos ta ninga di mira E man di Hesus den nos bida? Kon mi por renobá mi forsa den Señor i kontinuá? Algu ku ta asina difísil pa un kristian komprendé, ta ku Hesus lo trata ku mi bida maske ku mi ta kumpliendo ku e rekisitonan ku Dios ke pa mi bida, su obra òf ministerio. Nos por ta predikando pero tòg ta pasando dor di pruebanan grandi, nos por ta lider di iglesia, masha stimá, ku un bida intachabel pa hende, pero na e mesun momento ta pasando dor di un laman di difikultatnan den nos bida. I nos ta puntra: “Hesus kiko ta pasando?” Na momento ku nos ta kere ku nos ta nos so den e barku, ta pasobra ku e Kapitan, Señor Hesukristu, ta obrando na fabor di nos bidanan. E ke hiba nos un tiki mas haltu, E ke siña nos Su grasia den un forma diferente, E ke hiba nos pa nos por tin un bida íntimo i real kunÉ. Mi ta pasando tempu mi so ku Señor Hesus? Nos mester komprendé ku e silensio di e Kapitan, no ke men ku El a bandoná nos, pero nos mester bisa meskos ku e apòstelnan: E ta e Yu di Dios i nunka E no ta bandoná a su tripulashon.

Pablo Tufari, Paraguay

Hasi ‘kosnan' eksesivamente pa Dios, tambe ta laga nos pèrdè nos tempu íntimo ku nos Kreador.

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Un dia manera awe:

20 aprel 2021

- Promé vuelo: Na 1991 ta tuma lugá e promé vuelo `non-stop` di Schiphol pa Flamingu airport Bonaire.

- Masakre: Eric Harris I Dylan Klebold na 1999 ta mata 13 perona I herida 24 otro durante un masakre ku e duo a kometé na Columbine High School Colorado. Despues di e akto ámbos a kometé suisidio.

- Restrikshon: E tres estadonan Georgia, Tennesse I South Carolina na 2020, ta e proménan ku a anunsiá fin di algun restrikshon debí na Covid.

- Barku: E último tres barkunan ku ainda tabata nabegá den komienso di e pandemia Covid na 2020, a logra mara na Marseille Fransia, Barcelona Spaña i Los Angeles California.

Sifra di bakunashon COVID-19



Kantidat di hende ku a pasa angua **minimalmente** un biaha:	10925 + 125
Kantidat total di hende ku a haña e promè i e di dos angua:	3688 + 1
Kantidat total di hende ku a registrá pa bakunashon:	11408 + 119

Te ku: 18-04-2021


Kantidat di e di promé i e di dos angua di e dia promé



#BANBAKUNÁ
Registrá awor!

www.boneirukrisis.com
0800 0900 (grátis)

Bòi Antoin
Fundashon Históriko Kultural Boneriano

"Mi a bakuná asina mi por bishitá hende grandi atrobe pa registrá historia di Boneiru"

Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virùs di corona:
0800 0800 (gratis)